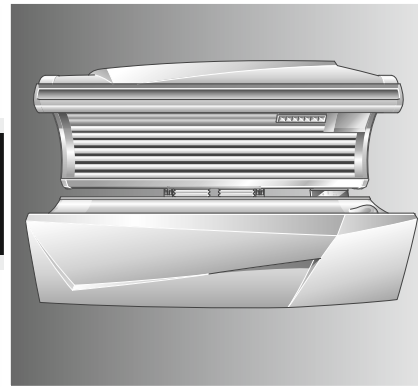
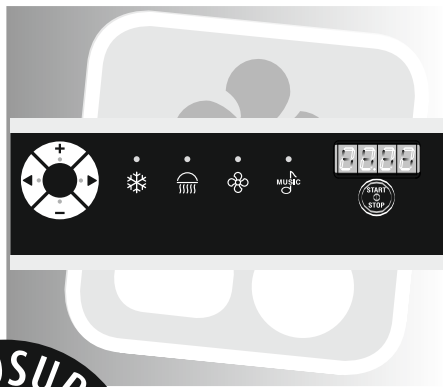
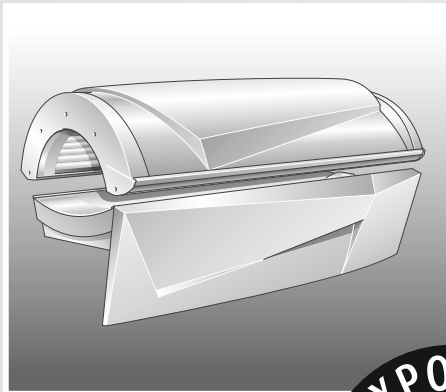


■ OPERATING INSTRUCTIONS  
■ INSTRUCTIONS DE SERVICES  
(Part II)



EXPOSURE  
12 min  
TIME

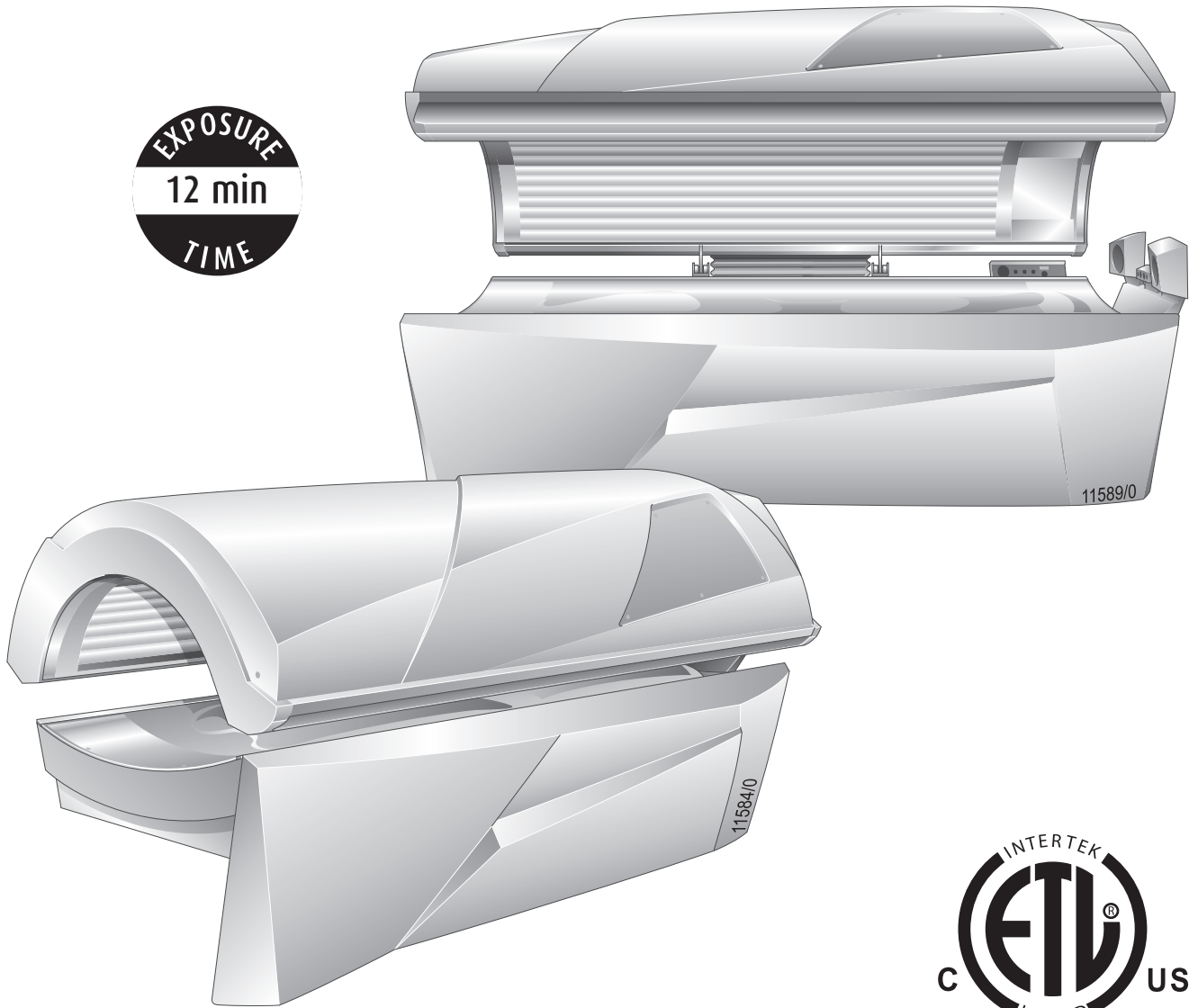
*Ergoline*



USA

CDN

EXPOSURE  
12 min  
TIME



## Operating Instructions (Part II)

# PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER

1006352-01 / us / 03.2014

JK NORTH AMERICA

*Ergoline* SUNANGEL BEAUTYANGEL soltron

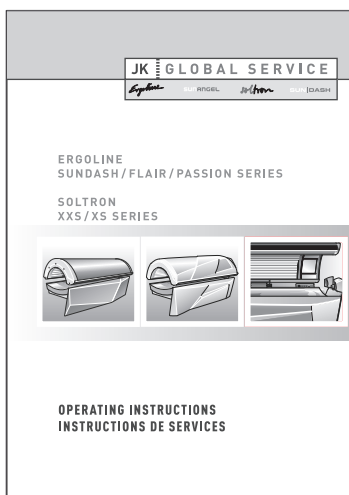
## Contact information

**Manufacturer: JK-Products GmbH**  
Rottbitzer Straße 69  
53604 Bad Honnef (Rottbitze)  
GERMANY  
Phone: +49 (0) 22 24 / 818-140  
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-166

**Importer: JK-Products and Services, Inc.**  
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 800-643-0086  
Fax: 870-935-3618

**Customer Service / Technical Service (Spare part orders for components): JK Products & Services, Inc. / JK-Global Service**  
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 800-445-0624 (toll-free)  
Fax: 870-935-9046  
e-mail: [support@jkamerica.com](mailto:support@jkamerica.com)  
<http://support.jkamerica.com>

**Lamps and consumable parts: JK-Light**  
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 877-786-5267  
Fax: 870-268-1202  
<http://www.jk-light.com>



12134 / 0

**See also Operating Instructions Part I (1006322):**

### Contents

- 1 General
- 2 Information for the studio operator
- 3 Operation
- 4 Cleaning and maintenance
- 5 JK-Products, Inc. – Limited Warranty
- 6 Appendix

**WARNING!**



**Read these operating instructions.**

**Failure to observe these instructions:**

- may result in serious injury and death,
- can result in damage to the device and the environment.
- For the safety of yourself and others, read and observe all instructions contained herein before operating the tanning system.
- Please make the instructions and additional information available to anyone who operates or services the tanning system.

---

Copyright

The copyright remains with JK-Holding GmbH.

The contents may not be duplicated (in whole or part), distributed or utilized for competition purposes without authorization or disclosed to other parties.

The right to make technical changes in regard to the figures and information contained in this instruction manual is reserved!

## Table of contents

<b>1</b>	<b>Important information on tanning</b> .....	<b>5</b>
1.1	Skin types.....	5
1.2	Tanning times.....	5
<b>2</b>	<b>General</b> .....	<b>6</b>
2.1	Definitions.....	6
2.2	Identify your tanning device.....	6
<b>3</b>	<b>Safety notices</b> .....	<b>7</b>
3.1	Description of warning signs.....	7
3.2	Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury .....	8
3.3	Instructions pertaining to a risk of damage to the machine .....	11
<b>4</b>	<b>Description</b> .....	<b>12</b>
4.1	Device description .....	12
4.2	Accessories (optional).....	13
4.3	Function description .....	13
<b>5</b>	<b>Operation</b> .....	<b>14</b>
5.1	Operating overview .....	14
5.1.1	Navigation .....	15
5.2	Functions.....	15
5.3	Start.....	16
5.3.1	Preparation time .....	16
5.3.2	Interrupt or end tanning session .....	16
5.4	Connect MP3 player.....	17
<b>6</b>	<b>Cleaning and maintenance</b> .....	<b>18</b>
6.1	Cleaning plan .....	18
6.2	Maintenance plan .....	20
<b>7</b>	<b>Technical data</b> .....	<b>21</b>
7.1	Power rating, electrical specifications and noise level.....	21
7.2	Dimensions.....	22
7.3	Lamp configuration.....	23
7.3.1	PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER .....	23
7.3.2	Accent lighting .....	24
7.4	Spare parts and accessories .....	24
<b>8</b>	<b>Appendix</b> .....	<b>25</b>
8.1	Signs and stickers on the device .....	25
<b>9</b>	<b>Index</b> .....	<b>30</b>

# 1 Important information on tanning

## 1.1 Skin types

### Skin type I (Sensitive):

Invariably gets sunburn, accepts little natural sunlight and does not tan.

### Skin type II (Fair):

Gets sunburn easily and severely, tans minimally or lightly and peels.

### Skin type III (Average):

Often referred to as 'Average' complexion, gets moderate sunburns and tans about average.

### Skin type IV (Brown):

Seldom gets sunburns, tans easily and above average with each exposure.

### Skin type V (Dark Brown):

This individual's system rarely gets sunburns, tans easily and substantially.

## 1.2 Tanning times

This product is in conformity with performance standards for sunlamp products under 21 CFR 1040.

DANGER ULTRAVIOLET RADIATION		Recommended Exposure Schedule				
Skin Type	Follow instructions. Avoid over-exposure as with natural sunlight. Over-exposure can cause eye and skin injury and allergic reactions. Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer.	Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Weekly
		1st - 3rd Treatments	4th - 6th Treatments	7th - 10th Treatments	11th - 15th Treatments	Subsequent Treatments
I - Sensitive	<b>Maximum Tanning Time is 12 Minutes</b>	NOT ADVISED	NOT ADVISED	NOT ADVISED	NOT ADVISED	NOT ADVISED
II - Fair		2 Min.	5 Min.	8 Min.	10 Min.	12 Min.
III - Average		2 Min.	5 Min.	8 Min.	10 Min.	12 Min.
IV - Brown		2 Min.	7 Min.	10 Min.	12 Min.	12 Min.
V - Dark Brown		2 Min.	7 Min.	10 Min.	12 Min.	12 Min.

<p><b>WEAR PROTECTIVE EYEWEAR! Failure to do so may result in severe burns or long term injury to the eyes.</b></p> <p>Certain medications or cosmetics may increase your sensitivity to the ultraviolet radiation. Consult a physician before using sunlamps if you are using medication, have a history of skin problems or believe yourself to be especially sensitive to sunlight. If you do not tan in the sun, you are unlikely to tan from the use of this product.</p>	<p>This unit utilizes UV lamps. Replace only with lamps of the product. GENESIS HPR12 FR71-F12-CA/BA-160W (Canopy / Base), Ergoline ULTRA C-12645 (high pressure/ facial-tanner), GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8W (facial-tanner) or recognized equivalents. To obtain the recommended exposure schedule position of a minimum distance of 1/2" (13mm) measured with a standard ruler, lie on acrylic surface of lounge and lower canopy. Canopy will stop at the correct distance from lounge acrylic surface.</p> <p><b>Warning: The use of any other position may result in overexposure!</b></p>
--	---

<p>Tanning can begin on a regular basis. An appearance of tanning normally appears after a few exposures and maximizes after four (4) weeks of exposure following the recommended exposure schedule for skin type. In order to provide for maintenance of a tan a maximum of two (2) weekly 12 minute sessions is recommended from the fifth week onward.</p> <p><b>Do not tan more than once in a 24 hour period.</b></p>	<p>Use protective eyewear, super sunnies, whenever unit is energized. Read and follow instruction booklet before using this product. To avoid electrical shock during maintenance disconnect power from unit. This product is in conformity with performance standards for sunlamp products under 21 CFR 1040, FDA.</p> <p>Part No: 1008644-00-</p>
--	---

## 2 General

### 2.1 Definitions

---

#### **Operator**

People who provide tanning devices to users on a commercial basis. The operator is responsible for the orderly operation of the device as well as compliance with the maintenance intervals.

#### **User**

A person who uses the tanning device at a commercial location.

#### **Staff**

People who are responsible for the operation, cleaning as well as general maintenance work and who instruct the users in the operation of the devices.

#### **Electrician**

A person with suitable professional training, knowledge and experience which enables them to identify and avoid the dangers which can arise from working with electricity.

#### **Authorized, trained and qualified staff**

Qualified staff from an external company who have been trained and authorized by the manufacturer for assembly and maintenance work with specific tanning devices.

### 2.2 Identify your tanning device

---

For contact with Customer Services, please write down the device number of your tanning device, see page 25.



## 3 Safety notices

### 3.1 Description of warning signs

Danger notices, damage to persons:

#### DANGER!



**DANGER!**

**Type and source of danger, e.g. 'DANGER – High voltage!'**

Description of the consequences, e.g. 'You can be killed or injured by an electric shock!'

Countermeasures:

- Disconnect device from power supply before opening.
- Do not reach into the inside with the device switched on.

Warning notices, damage to persons:

#### WARNING!



**WARNING!**

**Type and source of danger, e.g. 'WARNING – hot surface!'**

Description of the consequences, e.g. 'You can burn your hand (skin, face)!'

Countermeasures:

- Do not touch hot parts and nearby surfaces.
- Wait until hot parts and surfaces have cooled down.

Caution notices, damage to property:

#### CAUTION!



The word 'Caution' with this label points out that danger for devices, materials and the environment can be expected here.

Important information:



#### NOTE:

This symbol does not identify safety notices, but states information for a better understanding of the processes.

### 3.2 Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury

---

#### DANGER – HIGH VOLTAGE!



#### You can be killed or injured by an electric shock

Assembly and electrical connection must comply with national and local regulations.

- The device may only be assembled, installed, upgraded or repaired by specially trained and instructed personnel.
- 

#### WARNING!



#### Unprotected tanning may result in eye injury and eye diseases.

The unprotected eye can become inflamed on the surface, and in certain cases the retina can be damaged by excessive radiation. Cataracts can form after repeated exposure to radiation.

- **Inform users to use the included protective goggles that block UV.**
- 

#### WARNING!



#### Follow instructions.

Failure to use protective eyewear may result in severe burns or other eye injury. If discomfort develops, discontinue use and consult a physician.

- A person who does not tan in the sun most likely will not tan from the use of this device. Persons with very sensitive skins (skin type I) must not use the unit, as with this skin type tanning is impossible without damaging the skin (e.g. sunburn).
  - Individuals with acute sunburn, individuals who have had or have skin cancer, or individuals who are at increased risk of skin cancer, must not use the system.
  - Seek medical advice if you experience any unexpected effects, including itching, from using this UV device.
  - The tanning device must never be used if a filter panel is missing or damaged, or the timer is defective!
  - UV light from the sun or UV systems can cause injuries to the skin or eyes. This effect is dependent on the sensitivity of the individual's skin and on the type and amount of UV light.
  - As with natural sunlight, overexposure can cause eye and skin injury, sunburn, and allergic reactions.
  - Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer.
-

**WARNING!**

- Medications (taken internally or otherwise) or cosmetics applied to the skin, may increase sensitivity to ultraviolet light.
- A person having a history of skin problems should consult a physician before use.

**WARNING!****WARNING!****Danger of long-term consequences.**

- Overexposure should be avoided.
- Children may not use this device.
- The following applies to minors under the age of 18 years: Only use tanning devices in agreement with a parent or guardian, or after consulting a physician. Check with your state regarding tanning laws for minors!
- While there is no immediate clinical evidence of UV exposure and its effects upon expectant mothers, it is strongly advised that expectant mothers be discouraged from using the tanning unit.

**WARNING!****WARNING!****Infections can be transferred through skin contact.**

All items/equipment components, with which the user can come into contact during tanning, must be disinfected after every tanning session:

- Protective goggles
- Acrylic panel
- Handles and control panel
- MP3 cable
- Adjustable air nozzles
- Use only approved cleaners to disinfect the tanning system and its components.

**WARNING!**



**Danger of ultra violet radiation.**

Ultra violet radiation - follow instructions.

Failure to use protective eyewear may result in severe burns or other eye injury - if discomfort develops, discontinue use and consult a physician.

- As with natural sunlight, overexposure can cause eye injury and sunburn;
- Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer;
- Medications or cosmetics applied to the skin, may increase sensitivity to ultra violet light;
- A person who does not tan in the sun most likely will not tan from the use of this device;
- A person having a history of skin problems should consult a physician before use;
- Overexposure should be avoided; and
- Children, the elderly, or fair skinned people who always burn easily and either never tan or tan minimally should not use this equipment.
- The appliance is not allowed to be used by more than one person at the same time.



**NOTE:**

Occasionally, persons using the tanning device will experience a slight reddening of the skin – usually in small patches – after the second or third session. This redness is often accompanied by an itching sensation. This may be nothing more than a very limited heat 'rash' caused by heat from the lamps within the device and it should go away within approximately 24 hours and not reappear. This rash can be lessened or prevented by applying moisturizing lotion to the affected area after the tanning session is completed.

- Follow instructions.
- The time between the first two tanning sessions must be at least 24 hours.
- Increasing tanning also requires an extension of the exposure time (= radiation time) or after a certain degree of tanning has been achieved, a further intensification is not possible. However, the radiation time may not be extended as desired within the scope of the permissible radiation doses! Therefore, only a certain degree of final tanning dependent on the skin type can be achieved without endangering your health.
- Inform users about proper tanning.

---

### 3.3 Instructions pertaining to a risk of damage to the machine

---

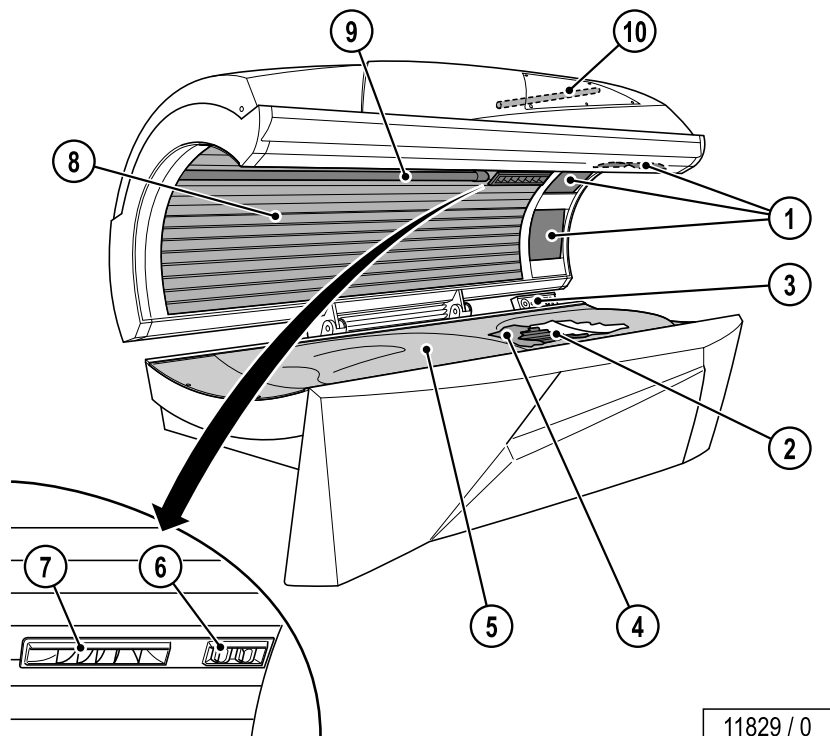
**CAUTION!****Danger of overheating by obstruction of the air routing.**

- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow area to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
  - Before putting a tanning device into operation, the transport pallet must be removed from under the device. Danger of overheating by obstruction of the air routing.
-

## 4 Description

### 4.1 Device description

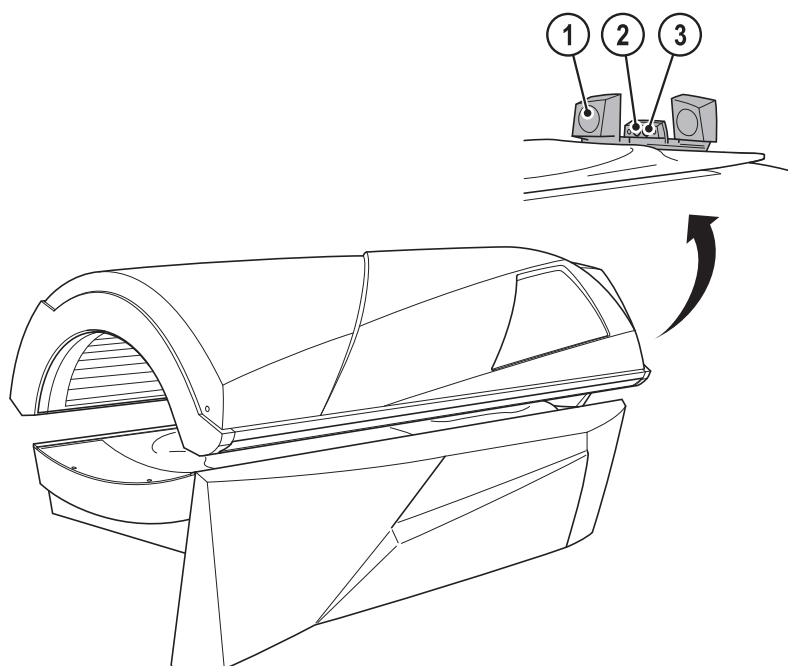
#### PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER



11829 / 0

1. Facial tanner (3 UV high-pressure lamps + 2 UV low-pressure lamps)
2. UV low-pressure lamps, base
3. Operating panel
4. Intermediate panel
5. Acrylic cover, base
6. Adjustable air nozzles face cooling
7. Body cooling air nozzles
8. UV low-pressure lamps, canopy
9. Interior lighting
10. Accent lighting, canopy

## 4.2 Accessories (optional)



11855 / 1

1. Audio system (Stereo-Sound system PLUS or Stereo-Sound system)
2. Headphone jack (only with Stereo-Sound system PLUS)
3. MP3 connection (only with Stereo-Sound system PLUS)

## 4.3 Function description

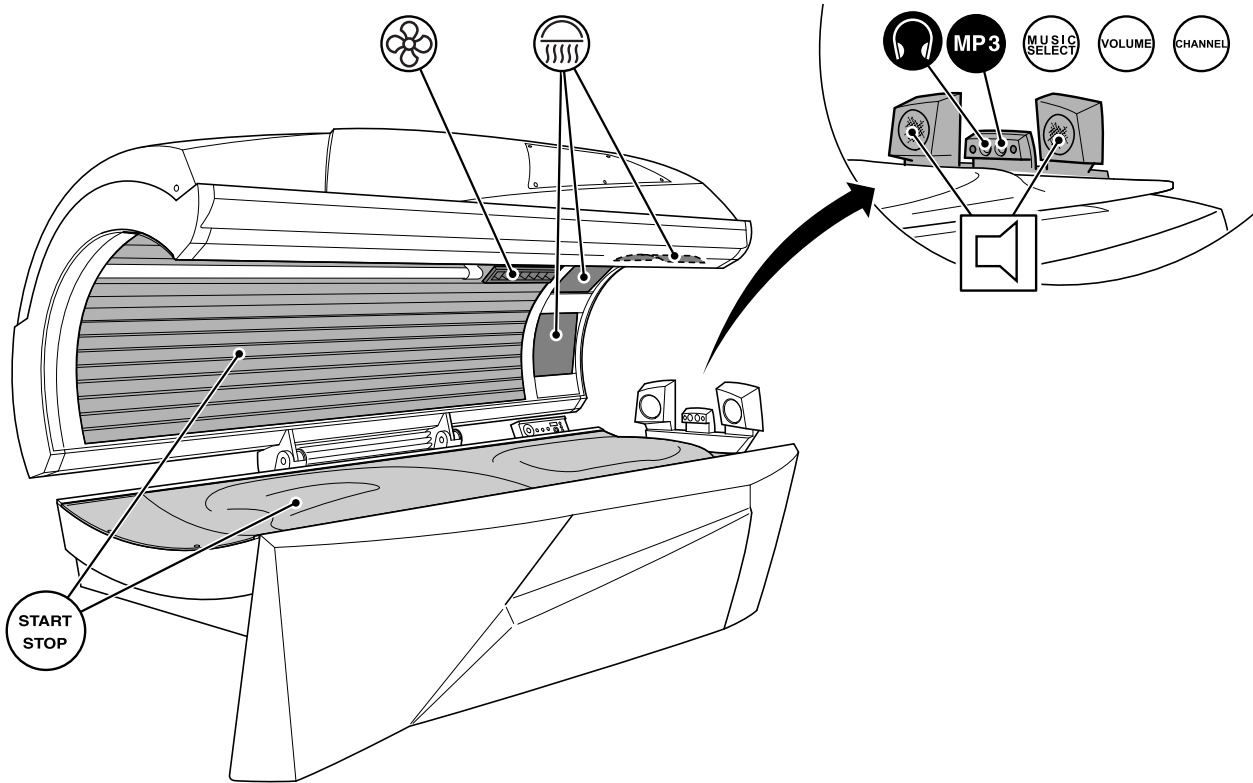
The primary technical components of a tanning device are an artificial source of UV radiation, a variety of filters and reflectors as well as a mechanical structure with a defined active surface.

Different tanning results can be achieved in varying strength tanning devices. On one hand, this is due to the different strength UV lamps and, on the other hand, the different UV-A and UV-B proportions of the UV radiation. Whereas the UV-A proportion primarily generates a superficial tan, which appears rapidly and is intensive but also fades more rapidly, the UV-B radiation is primarily responsible for more long-term tanning results. The disadvantage of the UV-B radiation is that the tan does not become visible until one or two days after visiting the tanning salon. Therefore, the appropriate tanning device is to be selected depending on the desired tanning goal.

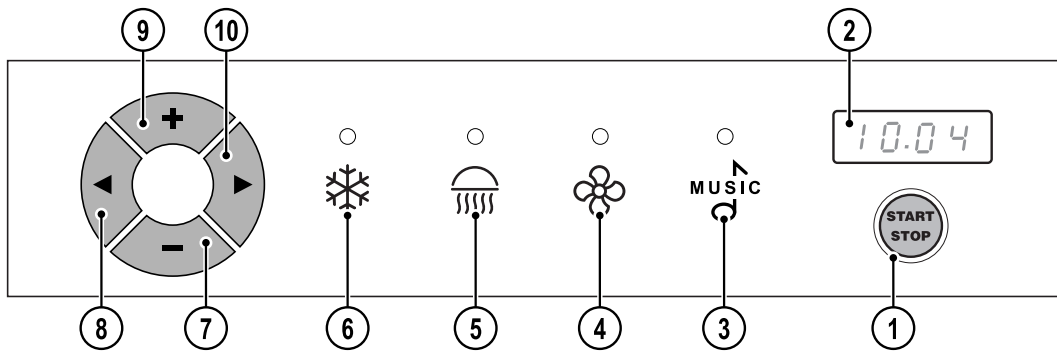
The tanning devices described here primarily emit UV-A radiation and are equipped with additional UV-B lamps (UV low pressure lamps in the face tanners).

# 5 Operation

## 5.1 Operating overview



11828 / 0

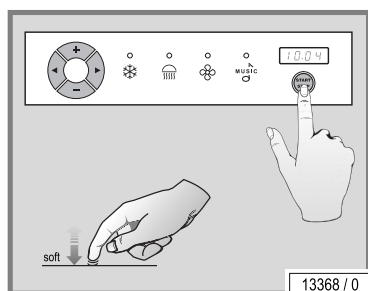


11808 / 0

1. START/STOP button
2. Display – Functions ...
3. Music pictogram
4. Body cooling/facial cooling pictogram
5. Facial tanner pictogram
6. Air conditioning pictogram
7. Minus button
8. Left navigation arrow button
9. Plus button
10. Right navigation arrow button



## 5.1.1 Navigation



The device is operated with the navigation ring.



Switch on UV lamps:


- Tip the button once.

Switch off UV lamps/pause tanning:

- Hold the button.



Select device function (go to pictogram)

 e.g. MUSIC





























Select sub-function (if available)

Change setting

The diodes of the available functions and the navigation ring are illuminated in default mode after starting up the tanning device. After selecting a function, the respective diodes and the navigation ring flash for a few seconds. Settings can be changed during this time.

## 5.2 Functions

Function	Button sequence	Description	Information
1. UV lamps		START/STOP Switch the UV lamps on / off during tanning	If the UV lamps are switched off during tanning, the tanning time continues to run.
3. Music	  	Internal: Control volume, Levels 0-14 External: MP3 player	Only available as optional accessories for Stereo-Sound and Stereo-Sound PLUS. See page 17
4. Body cooling/ Facial cooling	  	Control cooling, Levels 1-5	 The air jets for the facial cooling can be adjusted by hand.
	  	Switch off cooling <input type="text" value="OFF"/>	
	  	Switch on cooling <input type="text" value="On"/>	
5. Facial tanner	  	Switch off facial tanner <input type="text" value="OFF"/>	1 minute until maximum power is reached.
	  	Switch on facial tanner <input type="text" value="On"/>	
6. Air conditioning	  	Switch off air conditioning <input type="text" value="OFF"/>	
	  	Switch on air conditioning <input type="text" value="On"/>	

## 5.3 Start

---

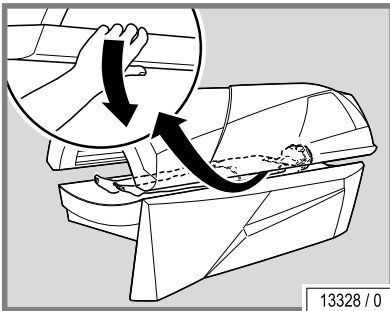
The device is started automatically with an internal or external timer.



**NOTE:**

Timer instructions see separate manual (order no. 1008370-..).

### 5.3.1 Preparation time



Before the UV lamps turn on, you have a few minutes to prepare yourself. During the preparation time you can switch on the UV lamps at any time by pressing the START/STOP button.

- Remove your clothes and all jewelry.
- Remove make-up and other cosmetics.
- Remove glasses. Contact lenses can be worn under the protective goggles.
- Put on the protective goggles.
- Lie down on the bed surface.
- Close the canopy.
- Press the START/STOP button.

Settings on start-up:

- UV lamps
- Facial tanner
- Cooling
- Air conditioning
- Stereo Sound System PLUS (optional)

### 5.3.2 Interrupt or end tanning session

The tanning session ends automatically after the preset time has run down. The internal fan continues to run for approx. three (3) minutes to sufficiently cool the device.

- To interrupt a tanning session, press button START/STOP anytime during a session.
- Press START/STOP again to restart the lamps.

## 5.4 Connect MP3 player

### DANGER!



**DANGER!**

#### Danger of hearing damage!

Using earphones or headphones at high volume can result in permanent hearing damage.

- Do not set the volume too high.

Studio customers can connect their own MP3 player to the device when the 'Stereo Sound System PLUS' accessory is available.

1. Jack plug (JK Part # 4630911001-..) provided for use by the studio operator (2 x 3.5 mm stereo jack plug).
2. MP3 player connection: see the documentation from the manufacturer of the MP3 player.

Loud music might disturb other studio users!

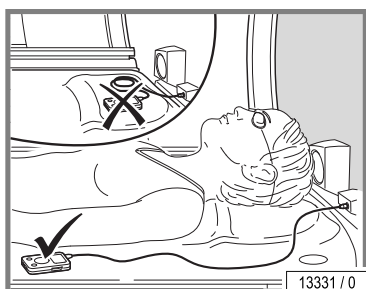
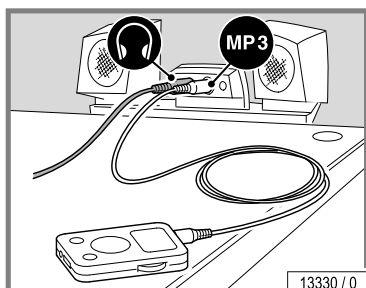
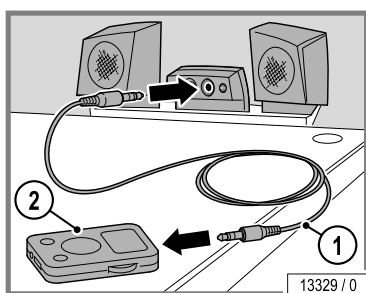
- Use headphones whenever necessary.

#### Connect:

- Plug the MP3 cable (stereo jack plug) into the Stereo-Sound system PLUS.
- Plug the MP3 cable into the MP3 player.
- Select the music title and start in accordance with your MP3 player's instructions.

If the speakers do not play any music:

- Increase the volume on the MP3 player until the music signal is automatically switched to the Stereo-Sound system PLUS.
- Set the volume on the tanning device to the desired level.



### CAUTION!



#### The heat might damage your MP3 player.

- Do not position the unit so that it receives direct tanning radiation.

### CAUTION!



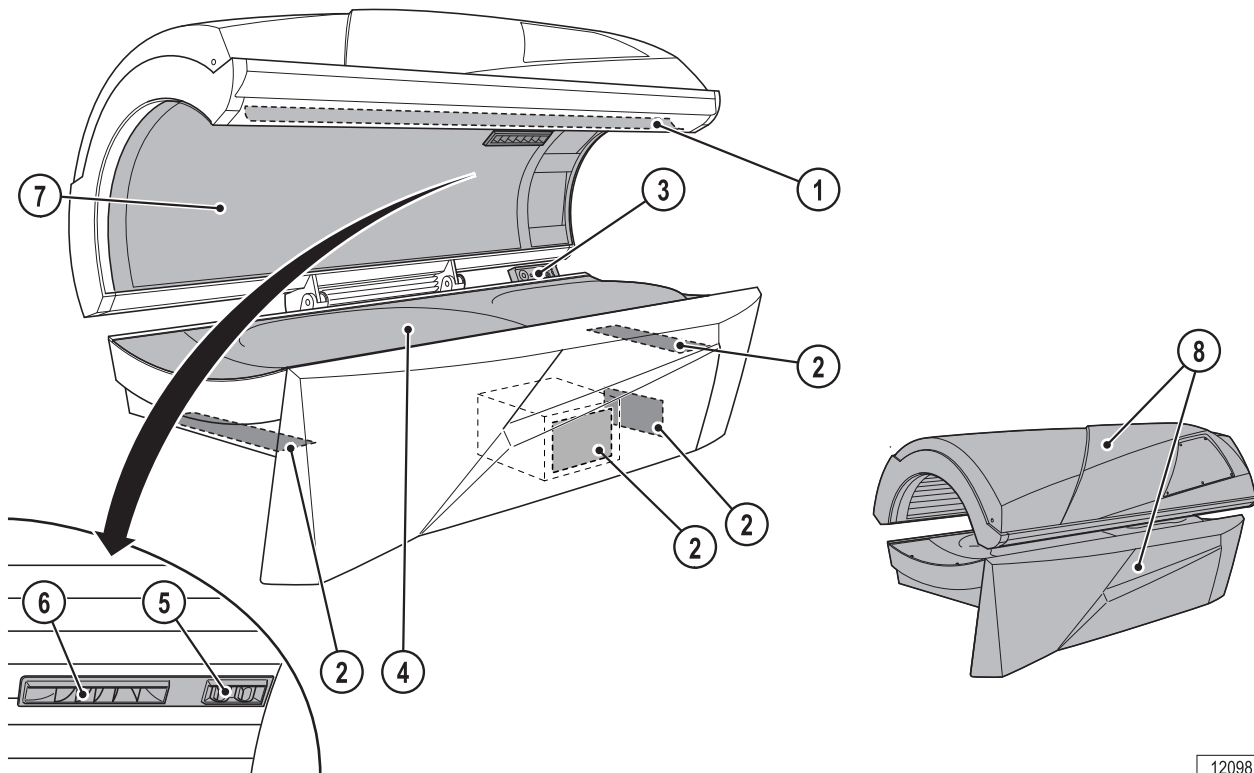
#### Cable may be torn off, connectors may be damaged.

- Do not pull on cable when unplugging MP3 player.

## 6 Cleaning and maintenance

For a description on how to carry out cleaning and maintenance work, see Operating Instructions Part I (1006322).

### 6.1 Cleaning plan



12098 / 2

Component	Interval	Activity	See Chap. <sup>1)</sup>
	After each tanning session		
	When necessary		
	50 h		
1 Handle	X	Clean and disinfect	4.3
3 Control panel	X	Clean and disinfect	4.3
4 Acrylic panel	X	Clean and disinfect	4.3
5 Adjustable air nozzles	X	Clean and disinfect	4.3
Protective goggles	X	Clean and disinfect	4.3
MP3 cable	X	Clean and disinfect	4.3

Component	Interval	Activity	See Chap. <sup>1)</sup>
	After each tanning session	When necessary	
		50 h	
6 Air nozzles		X Clean	4.3
7-8 Surfaces		X Clean	4.3
2 Filter		X Remove filter and clean	4.14

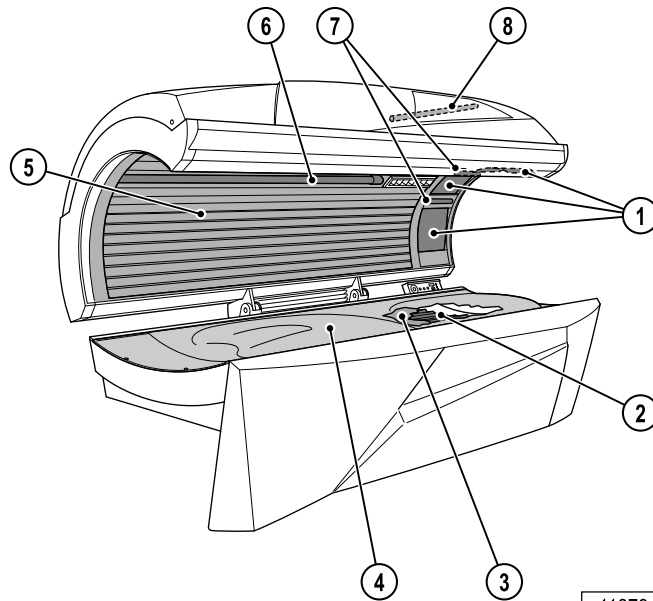
1) See Operating Instructions Part I (1006322)



**NOTE:**

If desired, you may set the unit to require that cleaning be confirmed after each tanning session by pressing the START/STOP button (when the cool-down time for the main fan has finished).

## 6.2 Maintenance plan



11879 / 1

Component	Interval					Activity	See Chap. <sup>1)</sup>
	500 h	750 h	1000 h	1500 h	3000 h		
1 UV high pressure lamps		X				Replace	4.11
2 UV low pressure lamps, base	X					Replace	4.10
5 UV low pressure lamps, canopy	X					Replace	4.11
7 UV low pressure lamps, face tanner	X					Replace	4.11
2 Starter UV low pressure lamps, base			X			Replace	4.10
5 Starter, UV low pressure lamps, canopy			X			Replace	4.11
6 Starter, interior lighting			X			Replace	4.12
7 Starter, UV low pressure lamps, face tanner			X			Replace	4.11
8 Starter, accent lighting, canopy			X			Replace	4.13
4 Acrylic panel				X		Replace	4.5.1
1 Filter panels (UV high pressure lamps)					X	Replace	4.11

1) See Operating Instructions Part I (1006322)

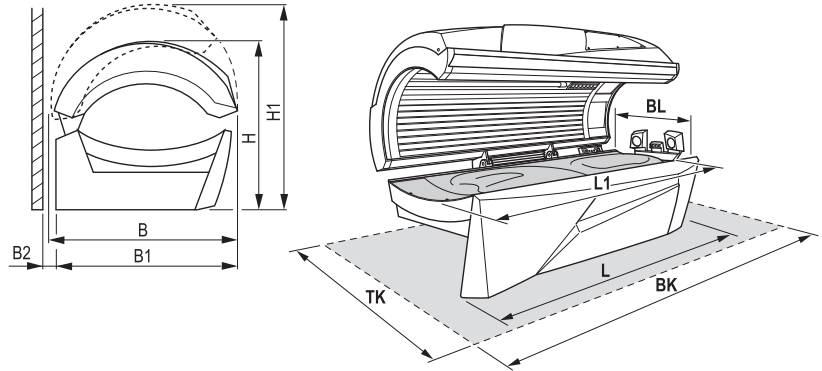
## 7 Technical data

### 7.1 Power rating, electrical specifications and noise level

#### PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER

Nominal power consumption with air conditioning:	9600 W
Rated frequency:	60 Hz
Rated voltage:	230 V
Rated fuses:	40 amp 3-pole or 60 amp 2-pole
Noise level at 1 m distance from the device:	< 66.0 dB(A)
Noise level in device:	<81 dB(A)
Load on the acrylic glass panel:	max. 300 lb/150 kg
Weight:	728 lb/330 kg

## 7.2 Dimensions



11806 / 0

B =	47 4/16 in	1200 mm
B1 =	30 11/16 in	780 mm
H =	48 7/16 in	1230 mm
H1 =	62 3/16 in	1580 mm
L =	84 10/16 in (without Sound System)	2150 mm (without Sound System)
L =	88 9/16 in (with Sound System)	2250 mm (with Sound System)
L1 =	84 10/16 in	2150 mm
BK =	94 1/2 in	2400 mm
TK =	82 11/16 in	2100 mm



## 7.3 Lamp configuration

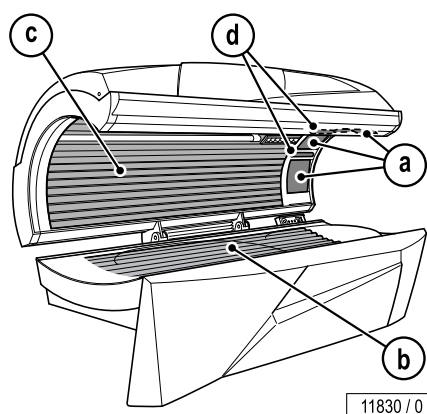
### CAUTION!



The use of other UV lamps and filter panels voids the operating license!

The UV high-pressure lamps fitted are broadband radiators that can be operated at different outputs.

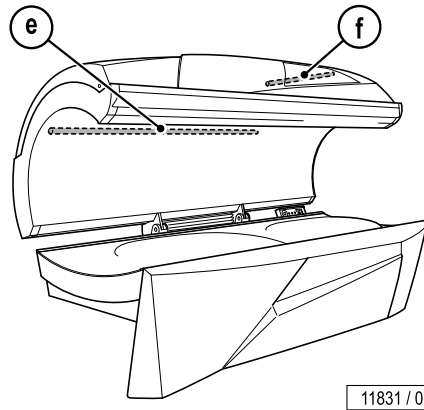
### 7.3.1 PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER



#### Installed lamps

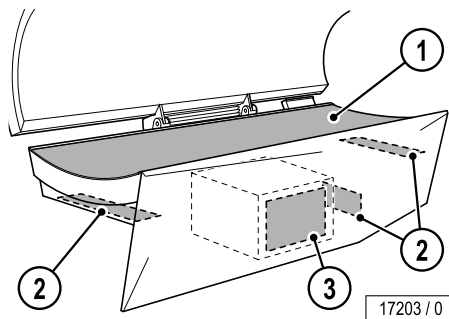
	Number	Description	Length	Power	Control	Order-no.
a)	3	UV high pressure lamps Ergoline ULTRA C-12645		400 W	400 W / 0 W	12645-..
	3	Filter panels Ultra Performance				1504566-..
b)	16	UV low pressure lamps GENESIS HPR12 FR71-T12-BA-160W	71 in	160 W	160 W	1505038-..
	16	Starter 120 W - 160 W				12637-..
c)	24	UV low pressure lamps GENESIS HPR12 FR71-T12-CA-160W	71 in	160 W	160 W	1505038-..
	24	Starter 120 W - 160 W				12637-..
d)	2	UV low pressure lamps GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8W	9,9 in	8 W	8 W	1504914-..
	1	Starter S2				10013-..

### 7.3.2 Accent lighting



	Number	Description	Power	Order-no.
e)	1	Low pressure lamp white	36 W	12969-..
	1	Starter S10		10047-..
f)	1	Low pressure lamp white	18 W	1002513-..
	1	Starter S10		10047-..

### 7.4 Spare parts and accessories

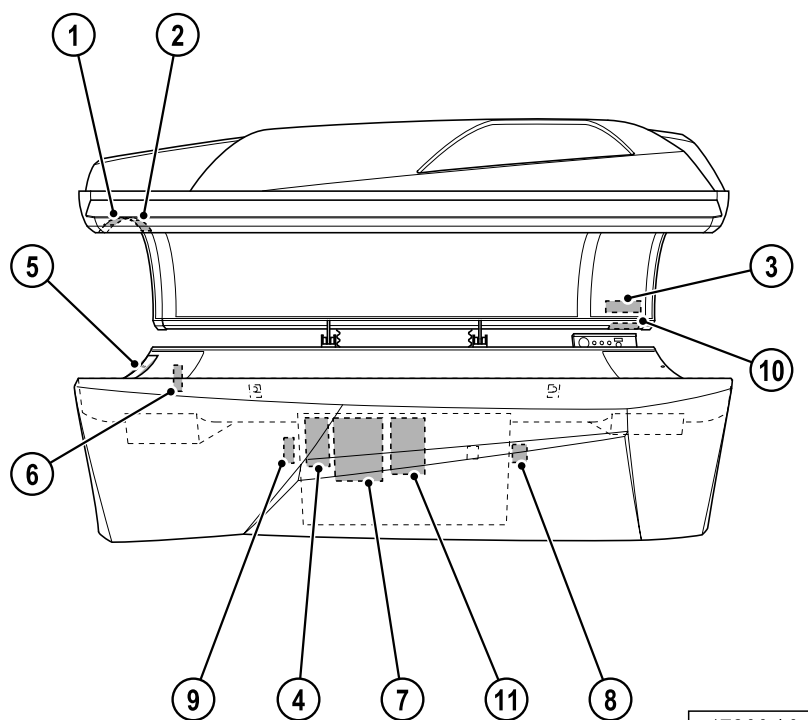


	Number	Description	Order-no.
1	1	Acrylic panel	1504971-..
2	3	Filter	55567-..
3	1	Filter	51937-..

## 8 Appendix

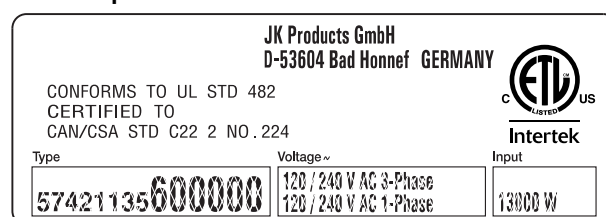
### 8.1 Signs and stickers on the device

Signs which warn of danger areas are attached to the device. The signs shown below are examples. Ensure that the instruction signs are always clearly recognizable and easily legible.



17200 / 0

#### 1: Name plate



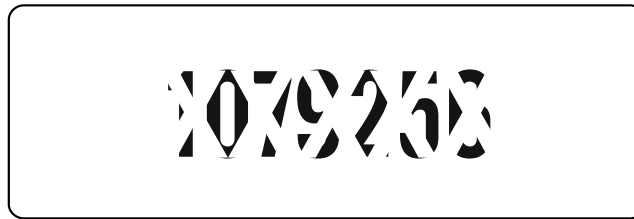
14126 / 1

**THIS PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH  
PERFORMANCE STANDARDS FOR MEDICAL  
ELECTRICAL EQUIPMENT UNDER UL  
60601-1 AND CSA C22.2 NO: 601.1 – M90**

17199 / 0

The name plate is attached to the interior side of the canopy. It contains important information for identifying the device (e. g. the serial number = Serial-No.).

### 2: Serial plate



14434 / 0

### 3: Warning sticker (801140-..)

**WARNING-ULTRA VIOLET RADIATION - FOLLOW INSTRUCTIONS - FAILURE TO USE PROTECTIVE EYEWEAR MAY RESULT IN SEVERE BURNS OR OTHER EYE INJURY - IF DISCOMFORT DEVELOPS, DISCONTINUE USE AND CONSULT A PHYSICIAN.**

(I) As with natural sunlight, overexposure can cause eye injury and sunburn;

(II) Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer;

(III) Medications or cosmetics applied to the skin, may increase sensitivity to ultraviolet light;

(IV) A person who does not tan in the sun most likely will not tan from the use of this device;

(V) A person having a history of skin problems should consult a physician before use;

(VI) Overexposure should be avoided; and

(VII) Children, the elderly, or fair skinned people who always burn easily and either never tan or tan minimally should not use this equipment.

(VIII) The appliance is not allowed to be used by more than one person at the same time.

**ATTENTION - RAYONNEMENTS ULTRAVIOLETS - VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES - SANS DISPOSITIF DE PROTECTION DES YEUX, CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BRULURES OU LESIONS OCULAIRES GRAVES - EN CAS DE PROBLEME ARRETER L'UTILISATION ET CONSULTER UN MEDECIN.**

(I) Comme avec les rayons solaires naturels, une exposition trop longue peut causer coup de soleil ou brûlure;

(II) Une exposition répétée peut causer un vieillissement prématuré de la peau ou un cancer de la peau;

(III) L'utilisation de certains médicaments ou produits appliqués sur la peau peut accroître la sensibilité aux ultra-violets;


(IV) Les personnes ne bronçant pas au soleil ne le feront probablement pas sur cet appareil;

(V) Toute personne ayant des problèmes de peau doit consulter un médecin avant toute utilisation;

(VI) Eviter toute surexposition;

(VII) Il est conseillé aux enfants, aux personnes âgées ou aux personnes à peau claire ne bronçant pas ou étant très sensibles au soleil de ne pas utiliser cet appareil;

(VIII) L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.

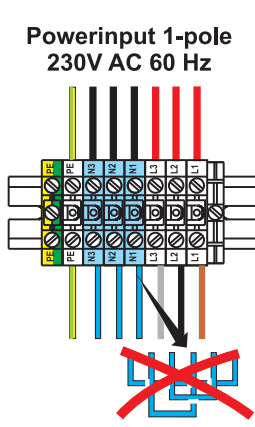


801140-01-

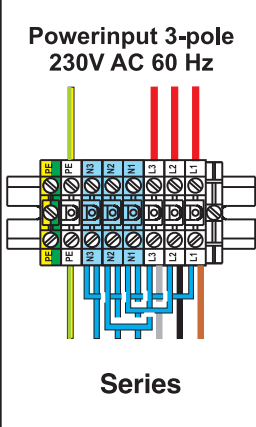
12076 / 0

### 4: USA mains connection sticker (1504660-..)


**Powerinput 1-pole  
230V AC 60 Hz**



**Powerinput 3-pole  
230V AC 60 Hz**



**Series**



**⚠ DANGER**

**HAZARDOUS VOLTAGE.**  
Contact will cause electric shock!  
Disconnect and lock out power before servicing.

**⚠ DANGER**

**TENSION DANGEREUSE.**  
Tout contact entraînera une décharge électrique! Débrancher et sécuriser l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.

**⚠ PELIGRO**

**VOLTAJE PELIGROSO.**  
¡El contacto producirá una descarga eléctrica! Desconectar y bloquear la corriente antes de trabajar.

1504660-00-

11995 / 1

The sticker is located behind the front panel.

### 5. Exposure Label

**DANGER ULTRAVIOLET RADIATION**

Follow instructions. Avoid over-exposure as with natural sunlight. Over-exposure can cause eye and skin injury and allergic reactions. Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer.

**Maximum Tanning Time is 12 Minutes**

Skin Type	Recommended Exposure Schedule					
	Week 1 1st - 3rd treatments	Week 2 4th - 6th treatments	Week 3 7th - 9th treatments	Week 4 10th - 12th treatments	Weekly Subsequent treatments	
I - Sensitive	NOI ADVISED	NOI ADVISED	NOI ADVISED	NOI ADVISED	NOI ADVISED	
II - Fair	2 Min.	5 Min.	8 Min.	10 Min.	12 Min.	
III - Average	2 Min.	5 Min.	8 Min.	10 Min.	12 Min.	
IV - Brown	2 Min.	7 Min.	10 Min.	12 Min.	12 Min.	
V - Dark Brown	2 Min.	7 Min.	10 Min.	12 Min.	12 Min.	

**WEAR PROTECTIVE EYEWEAR!** Failure to do so may result in severe burns or long term injury to the eyes.

Certain medications or cosmetics may increase your sensitivity to the ultraviolet radiation. Consult a physician before using sunlamps if you are using medication, have a history of skin problems or believe yourself to be especially sensitive to sunlight. If you do not tan in the sun, you are unlikely to tan from the use of this product.

This unit utilizes UV lamps. Replace only with lamps of the product. **GENESIS HPR12 H27 H12-CA (8A-160W) (Canopy Base), Espolne UTRAX C12465 (high pressure/ facial-tanner), GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-VUBX-SW (facial-tanner) or recognized equivalents.** To obtain the recommended exposure schedule position of a minimum distance of 1/2" (13mm) measured with a standard ruler, be on acrylic surface of bungee and lower canopy. Canopy will stop at the correct distance from acrylic surface. **Warning: The use of any other position may result in overexposure!**

Tanning can begin on a regular basis. An appearance of tanning normally appears after a few exposures and maximizes after four (4) weeks of exposure following the recommended exposure schedule for skin type. In order to provide for maintenance of a tan a maximum of two (2) weekly 12 minute sessions is recommended from the fifth week onward.

Use protective eyewear, super sunnies, whenever unit is energized. Read and follow instruction booklet before using this product. To avoid electrical shock during maintenance disconnect power from unit. This product is in conformity with performance standards for sunlamp products under 21 CFR 1040.104.

Part No. 1008644-00-

17201 / 0

### 6: Lamp cover base sticker (801139-..)

**CAUTION - RISK OF PERSONAL INJURY      ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE**

**UV LIGHT SOURCE - KEEP PROTECTIVE BARRIER IN PLACE      SOURCE DE RAYONS UV - NE PAS ENLEVER L'ECRAN**

Keep protective barrier in place or replace removable parts after servicing.  
Ne pas enlever l'écran protecteur ou remettre en place les pièces amovibles après l'entretien.

801139-00a

17192 / 0

### 7: Control components sticker (1006236-..)

**BU191** Gerätebus Audio device bus audio  
**BU301** Audio  
**BU801** Kondensat Pumpe condensat pump  
**BU802** Pegelschalter float switch

**Option USA** #70  
**Option Klima A/C** K71  
**Option EU** #71  
**Timer-Mode** P1

**Platine PCB ST**  
**521**  
**T1**

**1006236-01-**

**HINWEIS!**  
In diesem Gerät dürfen nur Originalteile von JK-Products GmbH bzw. von JK-Products GmbH freigegebene Teile verwendet werden. Ersatzteile, die die oben genannten Voraussetzungen nicht erfüllen, jedoch den Anspruch erheben, mit original Teilen identisch zu sein (klare Teile) dürfen grundsätzlich nicht eingebaut werden. Über Ausnahmen im Einzelfall entscheidet die JK-Products GmbH.

**WARNHINWEIS!**  
Der Einbau von nicht frei gegebener Fremdelektronik oder ungenehmigte Änderungen jedweder Art an Konstruktion, Verdrahtung o. ä. führen zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche. Zuordnungshinweisen können Brandgefahren auslösen, durch die Personen mit Hilfe Rauchvergiftung und/oder Feuer getötet oder schwer verletzt werden können. Dies Warten erfolgt die für das Gerät suggested by EU-Konformitätsbewertung (CE-Kennzeichen). Es besteht ferner die Gefahr, dass Sie die Ansprüche aus der gesetzlichen Produkthaftung verlieren.

**NOTE!**  
Only genuine parts or parts approved by JK-Products GmbH or JK-Products GmbH may be used in this device. Replacement parts that do not meet the above requirements, but which, however, claim to be identical with the above mentioned parts (pattern parts), must not be fitted under any circumstances. JK-Products GmbH will judge exceptions to this on a case by case basis.

**WARNING!**  
The installation of unapproved electronics made by other manufacturers or unapproved changes of any kind to the design, wiring etc., shall result in any and all warranty claims being forfeited. Non-conformance may result in a risk of fire, through which, persons may be killed or badly injured as a result of smoke inhalation or fire. Moreover, the EU conformity declaration (CE certification) for the unit will be invalidated. There is also a danger of losing the right to any claims based on legal product liability.

**Sicherheitshinweis:**  
Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschraubt sein!  
**safety note:**  
The control box cover must always be properly screwed on for fault-free device operation!

**ACHTUNG!**  
ESD-empfindliche Bauteile, Vorsichtsmaßnahmen beachten!  
Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal!  
**CAUTION!**  
Components sensitive to ESD, Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel!

17194 / 0

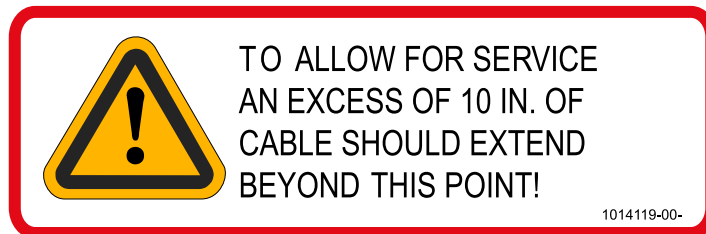
The sticker is visible when the front panel is removed and the control unit cover is opened.

**8: Spring warning sticker (1014118-..)**



17195 / 0

**9: Cable length warning sticker (1014119-..)**



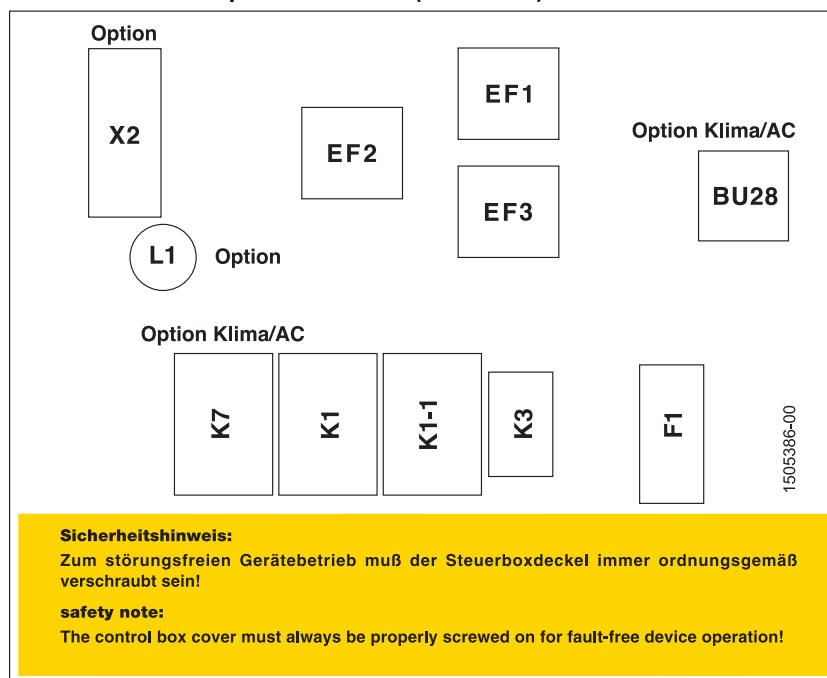
17196 / 0

**10: Sticker (1014367-..)**



17197 / 0

## 11: Power unit components sticker (1505386-..)



17198 / 0

## 9 Index

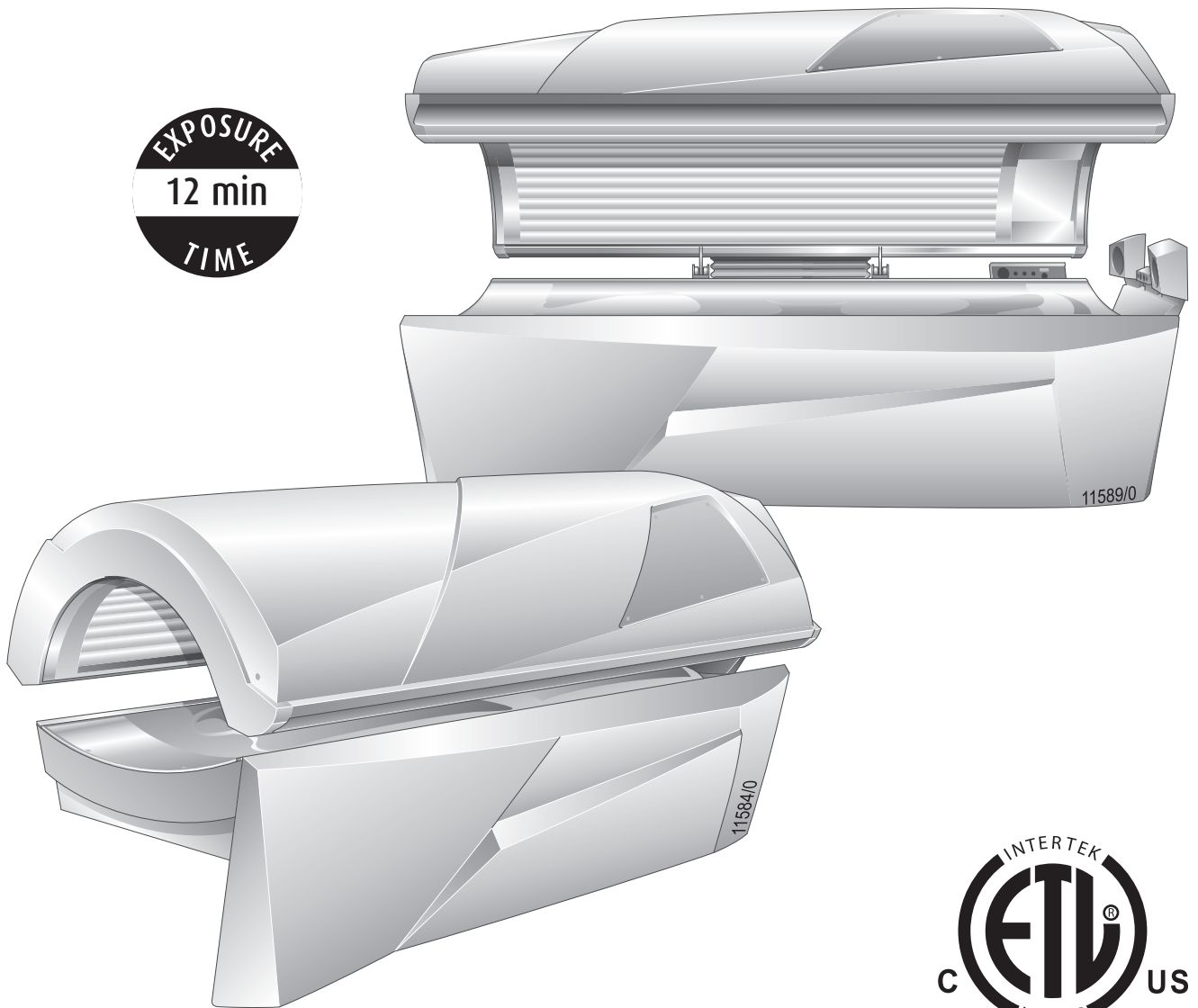
<b>A</b>	
Accent lighting.....	25
Accessories.....	13, 25
Acrylic panel, load.....	22
Adolescents.....	14
<b>C</b>	
Connect MP3 player.....	18
<b>D</b>	
Definitions.....	6
Description.....	12
Dimensions.....	23
<b>E</b>	
Electric shock.....	8
Electrical specifications.....	22
Electrician.....	6
Eye damage.....	14
<b>F</b>	
Functions.....	15
<b>I</b>	
Injury.....	8
Installed lamps.....	24
Itching.....	14
<b>L</b>	
Lamp configuration.....	24
Light sensitivity.....	14
<b>M</b>	
Medications.....	14
<b>O</b>	
Operating overview.....	14
Operator.....	6
<b>P</b>	
Power rating.....	22
<b>Q</b>	
Qualified staff.....	6
<b>R</b>	
Risk of injury.....	14
<b>S</b>	
Safety notices.....	8
Sickness.....	14
Skin types.....	5
Spare parts.....	25
Staff.....	6
Start tanning.....	17
Start-up settings.....	17
Sunburn.....	14
<b>T</b>	
Tanning times.....	5
Technical Service.....	2
<b>U</b>	
UV lamps.....	24
<b>W</b>	
Warning signs, description.....	7



USA

CDN

EXPOSURE  
12 min  
TIME



## Instructions de service (Part II)

Traduction des instructions de service originales

# PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER

1006352-01 / fr / 03.2014

JK NORTH AMERICA

*Ergoline* SUNANGEL BEAUTYANGEL soltron

## Notice

**Constructeur : JK-Products GmbH**

Rottbitzer Straße 69  
53604 Bad Honnef (Rottbitze)  
GERMANY  
Phone: +49 (0) 22 24 / 818-140  
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-166

**Importateur : JK-Products and Services, Inc.**

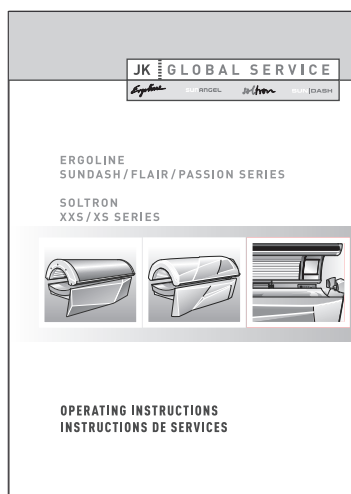
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 800-643-0086  
Fax: 870-935-3618

**SAV / Service technique (commande des pièces de rechange pour les composants) :**

**JK Products & Services, Inc. / JK-Global Service**  
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 800-445-0624 (toll-free)  
Fax: 870-935-9046  
e-mail: [support@jkamerica.com](mailto:support@jkamerica.com)  
<http://support.jkamerica.com>

**Commande des pièces de rechange pour les consommables :**

**JK-Light**  
#1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401  
Phone: 877-786-5267  
Fax: 870-268-1202  
<http://www.jk-light.com>



1006322

12134 / 0

**Voir aussi Instructions de service, le partie (1006322) :**

**Sommaire**

- 1 Généralités
- 2 Information destinée à l'exploitant du studio
- 3 Fonctionnement
- 4 Nettoyage et maintenance
- 5 JK-Products, Inc. – Garantie limitée
- 6 Appendice

**AVERTISSEMENT !****AVERTISSEMENT !****Veillez lire les présentes Instructions de service****La non-observation de ces Instructions :**

- peut provoquer des blessures graves, voire même la mort,
- peut provoquer des dommages pour le solarium et l'environnement.
- Dans l'intérêt de votre propre sécurité et de celle des autres, veuillez lire et observer toutes les instructions contenues dans la notice avant d'utiliser le solarium.
- Vous ferez connaître ces instructions et toutes les informations complémentaires qui sont disponibles à toutes les personnes qui utilisent et entretiennent le solarium.

**Copyright**

Les droits de copyright restent propriété de JK-Holding GmbH.

Il est interdit de dupliquer (partiellement ou intégralement) le contenu de la présente notice, de le distribuer, de l'utiliser aux fins de concurrence ou de le faire connaître aux tiers sans autorisation.

Nous nous réservons le droit d'effectuer les modifications techniques par rapport aux figures et aux informations contenues dans le présent manuel d'instructions !

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Informations importantes concernant le bronzage</b> .....	<b>5</b>
1.1	Types de peau.....	5
1.2	Durée de bronzage.....	5
<b>2</b>	<b>Généralités</b> .....	<b>6</b>
2.1	Définitions.....	6
2.2	Identifiez votre solarium .....	6
<b>3</b>	<b>Notes relatives à la sécurité</b> .....	<b>7</b>
3.1	Description des pictogrammes d'avertissement .....	7
3.2	Instructions relatives à un risque d'incendie, de choc électrique et de blessures .....	8
3.3	Instructions relatives à un risque de dommage matériel .....	11
<b>4</b>	<b>Description</b> .....	<b>12</b>
4.1	Description du solarium.....	12
4.2	Accessoires (option).....	13
4.3	Description fonctionnelle .....	13
<b>5</b>	<b>Fonctionnement</b> .....	<b>14</b>
5.1	Aperçu du fonctionnement .....	14
5.1.1	Navigation .....	15
5.2	Fonctions.....	15
5.3	Démarrer .....	16
5.3.1	Durée de préparation .....	16
5.3.2	Interruption et fin de la séance de bronzage .....	17
5.4	Connecter le lecteur MP3.....	18
<b>6</b>	<b>Nettoyage et maintenance</b> .....	<b>19</b>
6.1	Plan de nettoyage .....	19
6.2	Plan de maintenance.....	21
<b>7</b>	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>22</b>
7.1	Puissance nominale, spécifications électriques et niveau sonore .....	22
7.2	Dimensions.....	23
7.3	Configuration des lampes.....	24
7.3.1	PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER .....	24
7.3.2	Eclairage décoratif.....	25
7.4	Pièces de rechange et accessoires.....	25
<b>8</b>	<b>Appendice</b> .....	<b>26</b>
8.1	Plaques et autocollants sur le solarium .....	26
<b>9</b>	<b>Index</b> .....	<b>31</b>

# 1 Informations importantes concernant le bronzage

## 1.1 Types de peau

### Type de peau I (peau sensible)

Les personnes en question sont exposées aux coups de soleil, tolèrent faiblement la lumière naturelle du soleil et ne doivent pas bronzer.

### Type de peau II (peau blanche) :

C'est le type de personne facilement et fortement sujet aux brûlures, qui bronze de façon minimale ou légère et qui pèle.

### Type de peau III (type de peau moyen) :

Souvent désigné par teint 'moyen', brûlures modérées et bronzage moyen.

### Type de peau IV (peau marron) :

Brûlures minimales, bronzage aisé et au-dessus de la moyenne à chaque exposition.

### Type de peau V (peau sombre) :

Ce genre de personne n'est sujet que rarement à des brûlures, bronzant aisément et en profondeur.

## 1.2 Durée de bronzage

En termes de performances standard, ce produit est conforme aux exigences applicables aux appareils équipés de lampes solaires selon la norme 21 CFR 1040.

Type de peau	Tableau des expositions recommandées				
	1 <sup>ère</sup> semaine 1 <sup>ère</sup> - 3 <sup>ème</sup> exposition	2 <sup>ème</sup> semaine 4 <sup>ème</sup> - 6 <sup>ème</sup> exposition	3 <sup>ème</sup> semaine 7 <sup>ème</sup> - 10 <sup>ème</sup> exposition	4 <sup>ème</sup> semaine 11 <sup>ème</sup> - 15 <sup>ème</sup> exposition	Séances hebdomadaires par la suite
I - hypersensible	NON CONSEILLE	NON CONSEILLE	NON CONSEILLE	NON CONSEILLE	NON CONSEILLE
II - sensible	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
III - moyenne	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.
IV - brune	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.
V - brun foncé	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.

**DANGER DE RADIATION AUX RAYONS ULTRAVIOLETS**  
Suivre les instructions suivantes: Eviter la surexposition comme au soleil. La surexposition peut provoquer des lésions aux yeux comme à la peau ainsi que des réactions allergiques. Une surexposition peut avoir pour effet un vieillissement prématuré de la peau de source cancérigène.  
**Le temps d'exposition maximum est de 12 minutes.**

**Portez des lunettes protectrices! Ne pas le faire peut provoquer des brûlures sévères et occasionner des lésions (irréversibles) aux yeux.** Certains médicaments ou produits cosmétiques peuvent également augmenter votre sensibilité aux rayons ultraviolets. Si vous prenez des médicaments ou si vous pensez être particulièrement sensible à une exposition au soleil, veuillez consulter un médecin avant toute exposition aux rayons ultraviolets. Notez scrupuleusement l'origine de vos problèmes de peau si vous êtes spécialement sensible aux rayons du soleil. Si vous ne bronzez pas au soleil, vous ne bronzez probablement pas avec cet appareil!

Cette unité des lampes UVA. Remplacez les uniquement avec GENESIS HPR12 FR71-T12-CA/BA-160 W (partie supérieure/partie inférieure) Ergoline ULTRA C-12645 (haute pression/bronzers faciaux) GENESIS HPR12 F10-TS-VHP-UVBX-8W (bronzers faciaux) ou autres lampes reconnues équivalentes. Pour obtenir la distance minimum recommandée d'exposition de 13mm mesurée à l'aide d'une règle usuelle, allongez-vous sur la banquette acrylique et rabattez le couvercle. Le couvercle s'arrêtera à la distance correcte de la surface de la banquette acrylique.  
**Attention: l'utilisation de toute autre position peut provoquer une surexposition.**

Le bronzage peut débuter sur une base d'expositions régulières. L'apparition du bronzage se fait remarquer normalement après quelques expositions et au maximum 4 semaines suivant l'exposition selon le tableau ci-dessus pour chaque type de peau. Afin de procurer et conserver un bronzage minimum, deux séances de 12 minutes au maximum par semaine sont recommandées à partir de la cinquième semaine.  
**Pas plus d'une séance de bronzage en 24 heures.**

Utiliser des lunettes protectrices, super sunnies lorsque l'équipement est en fonctionnement. Lire attentivement et suivre les instructions du petit manuel avant d'utiliser le produit. Afin d'éviter une décharge électrique lors du service de maintenance, veuillez à déconnecter l'appareil du courant électrique. Ce produit est dans la conformité avec les normes d'exécution pour les produits de lampe à bronzer sous 21CFR 1014, FDA.  
1008644-00-

17202 / 0

## 2 Généralités

### 2.1 Définitions

---

#### **Exploitant (du studio)**

Toute personne proposant l'usage du solarium à des fins lucratives. L'exploitant est responsable du bon fonctionnement du solarium et du respect de la périodicité qui a été fixée pour la maintenance.

#### **Utilisatrice ou utilisateur**

Toute personne qui utilise le solarium dans les locaux commerciaux.

#### **Personnel**

Toutes les personnes qui sont chargées de faire fonctionner, de nettoyer et d'entretenir le solarium et d'apprendre aux utilisateurs le fonctionnement de l'appareil.

#### **Electricien**

Personne qui a suivi une formation professionnelle, qui a des connaissances et une expérience suffisantes pour identifier et prévenir les risques provenant de la manipulation des sources et des conducteurs électriques.

#### **Personnel qualifié autorisé et formé**

Personnel qualifié d'une société externe qui a été formé et autorisé par le fabricant pour effectuer les travaux d'assemblage et de maintenance des différents solariums.

### 2.2 Identifiez votre solarium

---

Veillez noter le numéro de série de votre solarium lorsque vous contactez le service après-vente, voir page 26.

## 3 Notes relatives à la sécurité

### 3.1 Description des pictogrammes d'avertissement

Avertissements danger, risques de blessures corporelles :

#### DANGER !



DANGER !

**Type et source de danger, par ex. 'DANGER – haute tension !'**

Description des conséquences, par ex. 'Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique !'

Protection :

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant l'ouverture.
- N'intervenez pas à l'intérieur quand l'appareil est sous tension.

Avertissements danger, risques de blessures corporelles :

#### AVERTISSEMENT !



AVERTISSEMENT !

**Type et source de danger, par ex. 'Avertissement – surface chaude !'**

Description des conséquences, par ex. 'Risque de brûlures aux mains (peau, visage) !'

Protection :

- Ne touchez pas les pièces chaudes et les surfaces avoisinantes.
- Attendez que les pièces et les surfaces chaudes soient refroidies.

Avertissement risques de dommages matériels :

#### ATTENTION !



Le mot 'ATTENTION' sur cette étiquette indique un danger potentiel pour les équipements, le matériel et l'environnement.

Information importante :



**REMARQUE :**

Ce symbole ne désigne pas de consigne de sécurité, mais des informations pour une meilleure compréhension des opérations.

## 3.2 Instructions relatives à un risque d'incendie, de choc électrique et de blessures

---

### DANGER – HAUTE TENSION !



**DANGER !**

**Danger de mort ou de blessures des suites d'un choc électrique !**

Le montage et les branchements électriques doivent être effectués conformément aux réglementations nationales et locales.

- Seul le personnel formé et instruit à cette fin peut assembler, installer, mettre à niveau et réparer le solarium.
- 

### AVERTISSEMENT !



**AVERTISSEMENT !**

**Un bronzage sans protection peut entraîner des blessures et des altérations des yeux.**

L'œil non protégé peut subir une inflammation en surface avec, dans certains cas, un endommagement de la rétine par suite d'un rayonnement excessif. Une exposition fréquente aux rayons peut provoquer la cataracte.

- **Informez les utilisateurs sur la nécessité de porter les lunettes de protection contre les UV figurant dans la livraison.**
- 

### AVERTISSEMENT !



**AVERTISSEMENT !**

**Respecter les instructions.**

L'absence de protection avec les lunettes appropriées peut entraîner des brûlures graves et des altérations des yeux. Si des troubles oculaires apparaissent, cessez d'utiliser le solarium et consultez l'ophtalmologiste.

- Les personnes qui ne bronzent pas à la lumière du soleil ont tendance à ne pas bronzer avec le solarium. Les personnes ayant une peau très sensible (peau de type I) ne doivent pas utiliser le solarium car dans leur cas, le bronzage s'accompagne d'altérations (par ex. coups de soleil).
  - Les personnes souffrant d'un coup de soleil aigu, qui ont eu ou ont un cancer de la peau, qui présentent un risque élevé de cancer de la peau ne doivent pas utiliser le solarium.
  - Les appareils à rayons UV ne doivent pas être utilisés sans avis favorable du médecin dans le cas où des effets indésirables apparaissent dans les 48 heures après la première séance de bronzage, par exemple des démangeaisons.
  - Le solarium ne doit jamais être utilisé quand un panneau filtrant manque ou est endommagé, ou quand la minuterie ne fonctionne pas !
-



- La lumière UV du soleil ou d'un système quelconque à rayons UV peut provoquer des dommages pour la peau et les yeux. L'effet biologique de ces rayons dépend de la sensibilité de la peau des sujets, de la nature et de l'intensité des rayons UV.
- Comme avec les rayons du soleil, une surexposition peut causer des dommages des yeux et de la peau, ainsi que des allergies.
- Une exposition répétée peut entraîner un vieillissement anticipé et un cancer de la peau.
- Les onguents médicaux et les produits cosmétiques appliqués sur la peau peuvent accroître la sensibilité à la lumière UV.
- Les personnes qui ont eu des problèmes de peau doivent consulter le médecin avant d'utiliser le solarium.

**AVERTISSEMENT !****AVERTISSEMENT !****Danger de conséquences durables !**

- Evitez toute surexposition.
- Les enfants ne doivent pas utiliser la cabine de bronzage.
- Ce qui suit concerne les mineurs de moins de 18 ans : n'utilisez les cabines de bronzage qu'avec l'autorisation d'un parent ou d'un tuteur, ou après avoir consulté un médecin. Vérifiez quelles sont les dispositions légales et réglementaires sur le bronzage des mineurs !
- Bien qu'il n'existe pas de symptôme clinique immédiat des suites de l'exposition aux UVA et de ses effets sur les femmes enceintes, il est fortement recommandé de déconseiller

**AVERTISSEMENT !****AVERTISSEMENT !****Les infections peuvent être transmises par contact de la peau.**

Après chaque séance de bronzage, tous les éléments et composants avec lesquels l'utilisateur peut entrer en contact pendant la séance de bronzage, doivent être désinfectés :

- les lunettes de protection,
- la banquette acrylique,
- le panneau de fonctionnement et de commande,
- le câble MP3.
- tuyères d'air ajustables
- Pour nettoyer le solarium et ses composants, utilisez uniquement les agents de nettoyage agréés.

**ATTENTION !**



**ATTENTION !**

**Risque de rayonnements ultraviolets.**

Veillez suivre les instructions suivantes – sans dispositif de protection des yeux, ce produit peut causer des brûlures ou lésions oculaires graves – en cas de problème arrêter l'utilisation et consulter un médecin.

- Comme avec les rayons solaires naturels, une exposition trop longue peut causer coup de soleil ou brûlure;
  - Une exposition répétée peut causer un vieillissement prématuré de la peau ou un cancer de la peau;
  - L'utilisation de certains médicaments ou produits appliqués sur la peau peut accroître la sensibilité aux ultraviolets;
  - Les personnes ne bronçant pas au soleil ne le feront probablement pas sur cet appareil;
  - Toute personne ayant des problèmes de peau doit consulter un médecin avant toute utilisation;
  - Éviter toute surexposition;
  - Il est conseillé aux enfants, aux personnes âgées ou aux personnes à peau claire ne bronçant pas ou étant très sensibles au soleil de ne pas utiliser cet appareil;
  - L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
-

**REMARQUE :**

Les personnes utilisant le solarium pourront noter occasionnellement de légères rougeurs de la peau – normalement par petites taches – après la deuxième ou la troisième séance. Ces rougeurs s'accompagnent fréquemment de démangeaisons. Ceci ne peut être rien d'autre qu'une inflammation due à la chaleur dégagée par les lampes dans l'appareil. Elle est en règle générale très limitée et causée par le contact constant de la peau et de la surface acrylique. Elle disparaît normalement au bout d'environ 24 heures et ne réapparaît pas. Cette éruption peut être réduite ou empêchée par l'application d'une lotion hydratante sur la zone affectée une fois la séance de bronzage terminée.

- Respecter les instructions.
- L'intervalle entre deux séances de bronzage doit être d'au moins 24 heures.
- L'intensification du bronzage nécessite l'allongement de la durée d'exposition (c'est-à-dire de la durée de radiation) ; après avoir atteint un certain degré de bronzage, toute intensification devient impossible. Toutefois la durée d'exposition au rayonnement ne doit pas être prolongée sans considération à l'intérieur des limites de rayonnement tolérable. En conséquence, les sujets ne peuvent parvenir qu'à un certain degré de bronzage en fonction de leur type de peau, sans risque pour leur santé.
- Informez les utilisateurs sur les modalités d'un bronzage correct.

### 3.3

## Instructions relatives à un risque de dommage matériel

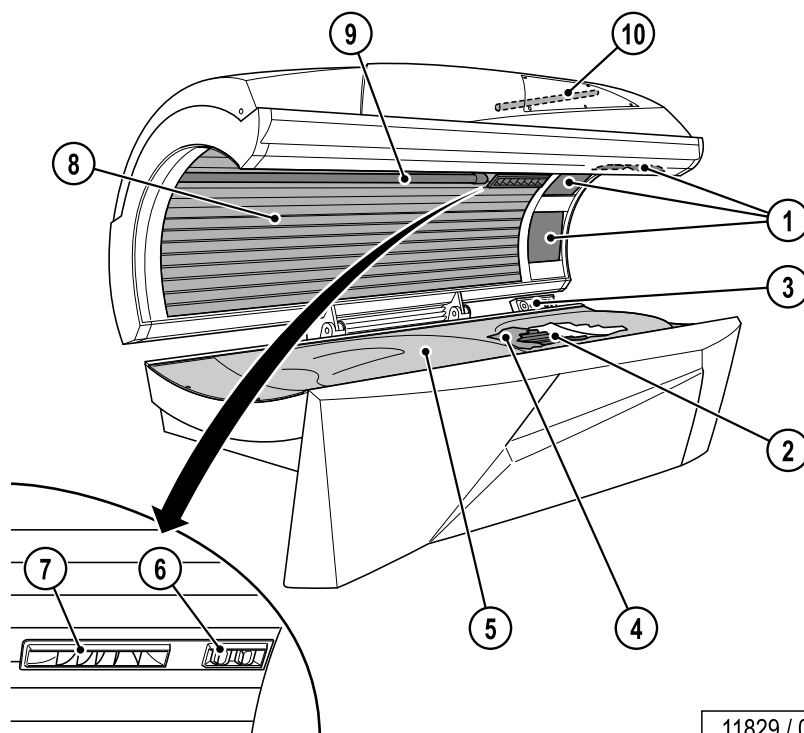
**ATTENTION !****Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air.**

- Ne modifiez, bouchez ou bloquez pas l'entrée et la sortie d'air vers l'appareil et ne procédez à aucune transformation non autorisée de l'appareil. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures susceptibles d'en résulter.
- Avant de mettre en service le solarium, éloignez la palette de transport qui se trouve sous l'appareil. Risque de surchauffe par obstruction des canaux d'alimentation en air.

## 4 Description

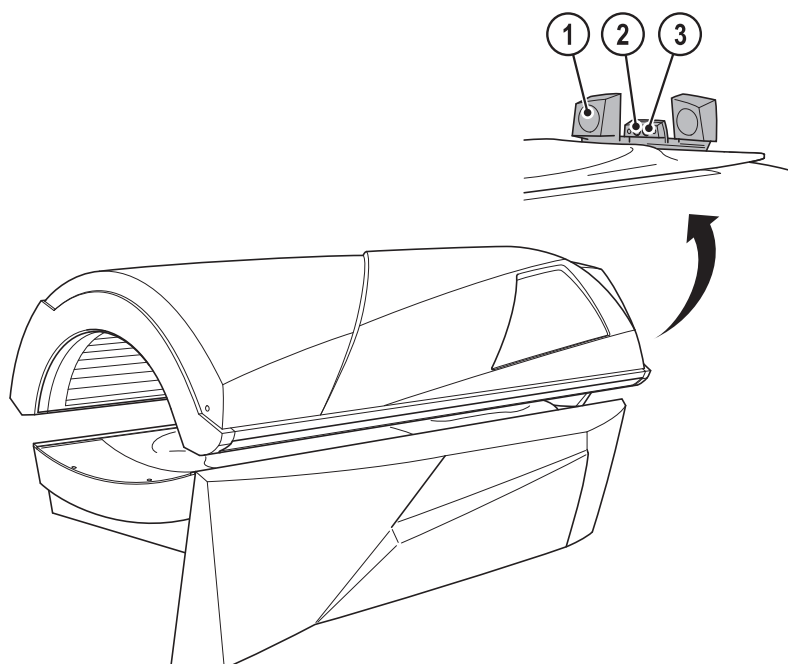
### 4.1 Description du solarium

#### PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER



1. Bronzeurs faciaux (3 lampes à décharge UV haute pression + 2 lampes à décharge UV basse pression)
2. Lampes à décharge UV à basse pression, partie inférieure
3. Tableau de commande
4. Plaque intermédiaire
5. Plaque de verre acrylique, partie inférieure
6. Tuyères d'air ajustables pour le rafraîchissement du visage
7. Tuyères d'air refroidissement du corps
8. Lampes à décharge UV à basse pression, partie supérieure
9. Eclairage intérieur
10. Eclairage de décoration, partie supérieure

## 4.2 Accessoires (option)



11855 / 1

1. Système audio (Stereo-Sound-System PLUS ou Stereo-Sound-System)
2. Prise pour casque (uniquement avec Stereo-Sound-System PLUS)
3. Prise pour casque MP3 (uniquement avec Stereo-Sound-System PLUS)

## 4.3 Description fonctionnelle

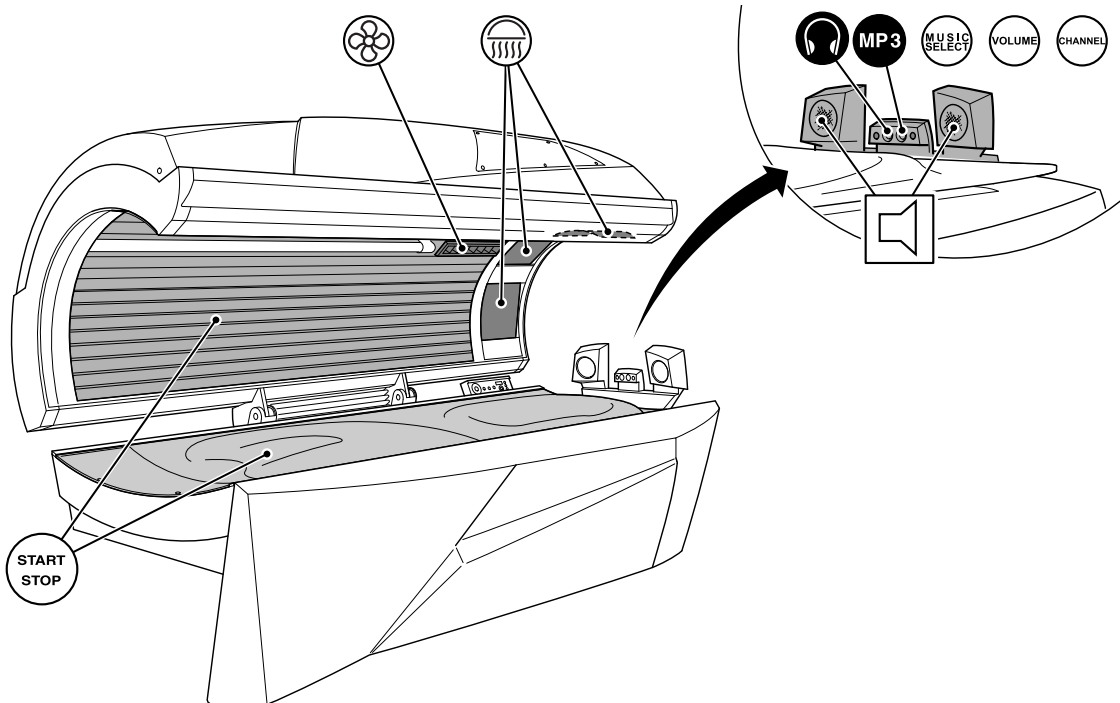
Le composant technique essentiel du solarium est une source de rayonnement UV artificiel, plusieurs filtres et réflecteurs, une structure mécanique avec aire d'utilisation définie.

Les résultats du bronzage varient avec l'intensité des solariums. Cela est dû, d'une part, à l'intensité variable des lampes UV, et, d'autre part, à la différence entre les ratios UV-A et UV-B du rayonnement UV. Tandis que la part UV-A est principalement responsable d'un bronzage en surface qui apparaît rapidement et se distingue par une grande intensité, mais qui disparaît assez rapidement, le rayonnement UV-B donne un bronzage plus durable. L'inconvénient du rayonnement UV-B est que le bronzage n'apparaît qu'un ou deux jours après la séance au solarium. Vous choisirez donc le solarium en fonction des résultats de bronzage que vous désirez obtenir.

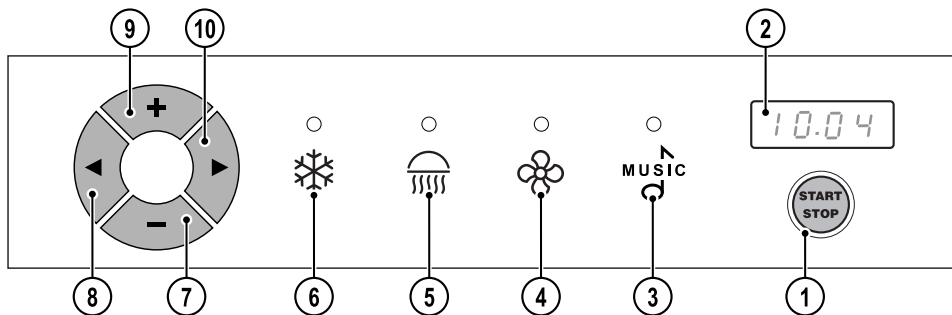
Les solariums que nous décrivons ici fonctionnent principalement au rayonnement UV-A et sont équipés en plus de lampes UV-B (lampes à décharge UV basse pression avec bronzes faciaux).

## 5 Fonctionnement

### 5.1 Aperçu du fonctionnement



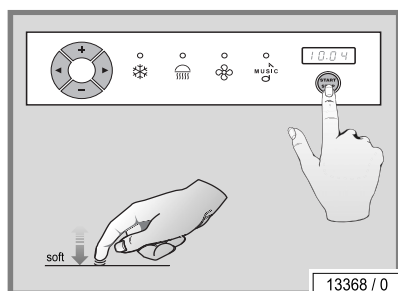
11828 / 0



11808 / 0

1. Touche START/STOP
2. Indicateur – Fonctions ...
3. Pictogramme Musique
4. Pictogramme refroidissement du corps et rafraîchissement du visage
5. Pictogramme bronzeur facial
6. Pictogramme appareil de climatisation (n'est activé que lorsqu'il y a un appareil de climatisation)
7. Touche Moins
8. Touche Flèche de navigation à gauche
9. Touche Plus
10. Touche Flèche de navigation à droite

## 5.1.1 Navigation



L'appareil est commandé sur l'anneau de navigation



Enclencher les lampes UV :

- Appuyer 1x sur la touche

Désactiver les lampes UV et interrompre le bronzage :

- Maintenir l'action sur la touche.



Sélectionner la fonction de l'appareil (sauter sur le pictogramme)

**MUSIC** par exemple MUSIQUE



Sélectionner la sous-fonction (si disponible)

Modifier le réglage

A l'état de base et une fois que le solarium a démarré, les diodes des fonctions disponibles et l'anneau de navigation s'allument. Après sélection d'une fonction, la diode qui y est affectée clignote en même temps que l'anneau de navigation pendant un instant. Vous pouvez effectuer les réglages pendant cette durée.

## 5.2 Fonctions

Fonction	Fonctionnalités du bouton	Description	Information
1. Lampes UV		START/STOP Connecte et déconnecte les lampes pendant le bronzage	Après arrêt des lampes UV pendant le bronzage, le décompte de durée de la séance de bronzage continue.
3. Musique		Interne : Réglage du volume sonore, niveaux 0 à 14 Externe : Lecteur MP3	Accessoires en option disponibles uniquement pour Stereo-Sound et Stereo-Sound PLUS. Voir page 18
4. Rafraîchissement du corps / Rafraîchissement du visage	 	Commande de rafraîchissement, niveaux 1 à 5 Déconnect le rafraîchissement <input type="text" value="OFF"/> Connect le rafraîchissement <input type="text" value="ON"/>	Le jet d'air pour le rafraîchissement du visage peut être ajusté à la main.

Fonction	Fonctionnalités du bouton	Description	Information
5. Bronzeur facial		Déconnect le bronzeur facial <input type="text" value="OFF"/>	1 minute jusqu'à la puissance maximale.
		Connect le bronzeur facial <input type="text" value="ON"/>	
6. Système d'air conditionné		Déconnect l'air conditionné <input type="text" value="OFF"/>	
		Connect l'air conditionné <input type="text" value="ON"/>	

## 5.3 Démarrer

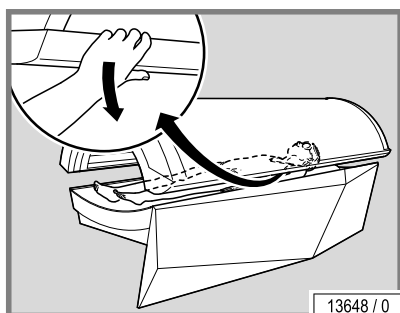
Le solarium démarre automatiquement sur une minuterie interne ou externe.



### REMARQUE :

Les instructions de réglage de la minuterie figurent dans le manuel séparé (n° de référence 1008370-..).

### 5.3.1 Durée de préparation



Avant que les lampes UV s'allument, vous disposez de quelques minutes pour vous préparer. Pendant la durée de préparation, vous pouvez connecter n'importe quand les lampes UV en appuyant sur le bouton START/STOP.

- Retirez vos vêtements et tous les bijoux et parures.
- Démaquillez-vous et éliminez tous les autres produits cosmétiques.
- Retirez vos lunettes. Les lentilles de contact peuvent rester sous les lunettes de protection.
- Mettez les lunettes de protection.
- Allongez-vous sur la banquette.
- Fermez la partie supérieure.
- Appuyez sur le bouton START/STOP.

Réglages pendant le démarrage

- Lampes UV
- Bronzeur facial
- Rafraîchissement
- Système d'air conditionné
- Stereo Sound System PLUS (option)



### **5.3.2 Interruption et fin de la séance de bronzage**

La séance de bronzage cesse automatiquement après écoulement du temps qui a été réglé. Le ventilateur interne continue de fonctionner pendant environ trois (3) minutes pour obtenir un refroidissement suffisant du solarium.

- Pour interrompre la séance de bronzage, appuyer sur le bouton START/STOP à n'importe quel moment pendant la séance.
- Appuyer une nouvelle fois sur le bouton START/STOP pour redémarrer les lampes.

## 5.4 Connecter le lecteur MP3

### DANGER !



**DANGER !**

#### Risque de lésions auditives !

Si l'intensité sonore est trop forte, l'utilisation de capsules d'écouteur ou d'un casque peut altérer durablement l'ouïe.

- Réglez le volume sonore sur une intensité normale.

Les clients du studio peuvent connecter leur lecteur MP3 personnel sur l'appareil si celui est équipé de l'accessoire 'Stereo Sound System PLUS'.

1. Cavalier (n° de pièce JK # 4630911001-..) fourni par l'exploitant du studio (cavaliers stereo 2 x 3,5 mm).
2. Connecter le lecteur MP3 : Voir la documentation du fabricant du lecteur MP3.

La musique trop forte indispose les autres utilisateurs du studio !

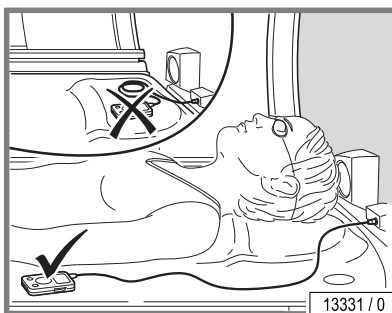
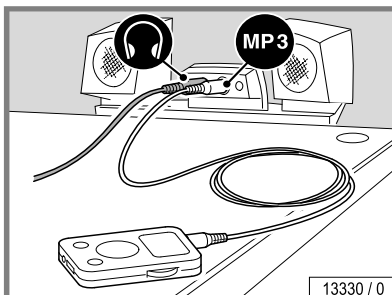
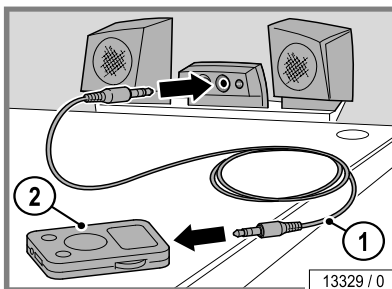
- Si nécessaire, utilisez un casque.

#### Connecter :

- Enfoncez le câble MP3 (cavalier stéréo) dans la fiche du Stereo-Sound system PLUS.
- Enfoncez le câble MP3 dans le lecteur MP3.
- Sélectionnez le ou les titres de musique et démarrez le lecteur MP3 en fonction des instructions afférentes.

Si l'enceinte sonore ne diffuse pas de musique :

- Augmentez le volume sonore sur le lecteur MP3 jusqu'à ce que le signal musical commute automatiquement sur Stereo-Sound system PLUS.
- Réglez l'intensité du solarium sur le niveau que vous souhaitez.



### ATTENTION !



#### La chaleur peut endommager votre lecteur MP3.

- Placez l'appareil de manière qu'il ne soit pas exposé direction aux rayons de bronzage.

### ATTENTION !



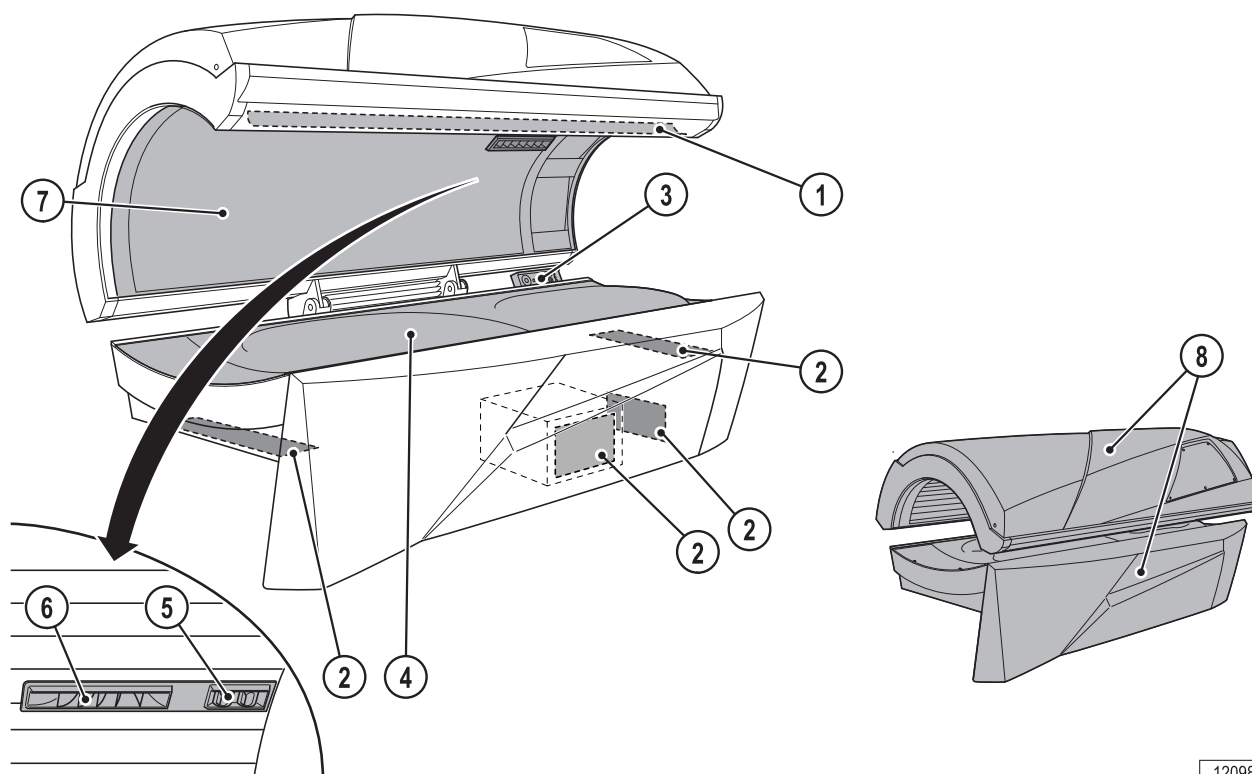
#### Risque de détachement du câble et d'endommagement des connecteurs.

- Veillez à ne pas détacher le câble lorsque vous déconnectez le lecteur MP3.

## 6 Nettoyage et maintenance

Les travaux de nettoyage et de maintenance sont décrits dans les Instructions de service, le partie and maintenance (1006322).

### 6.1 Plan de nettoyage



12098 / 2

Composant	Intervalle	Opération	Voir chap. <sup>1)</sup>
	Après chaque bronzage Si nécessaire 50 h		
1 Poignée	X	Nettoyer et désinfecter	4.3
3 Élément de commande	X	Nettoyer et désinfecter	4.3
4 Partie inférieure	X	Nettoyer et désinfecter	4.3
5 Tuyères d'air ajustables	X	Nettoyer et désinfecter	4.3
Lunettes de protection	X	Nettoyer et désinfecter	4.3
Câble MP3	X	Nettoyer et désinfecter	4.3

Composant	Intervalle	Opération	Voir chap. <sup>1)</sup>
	Après chaque bronzage		
	Si nécessaire		
	50 h		
6 Tuyères d'air	X	Nettoyer	4.3
7-8 Surfaces	X	Nettoyer	4.3
2 Filtre		X Démonter le filtre et nettoyer	4.14

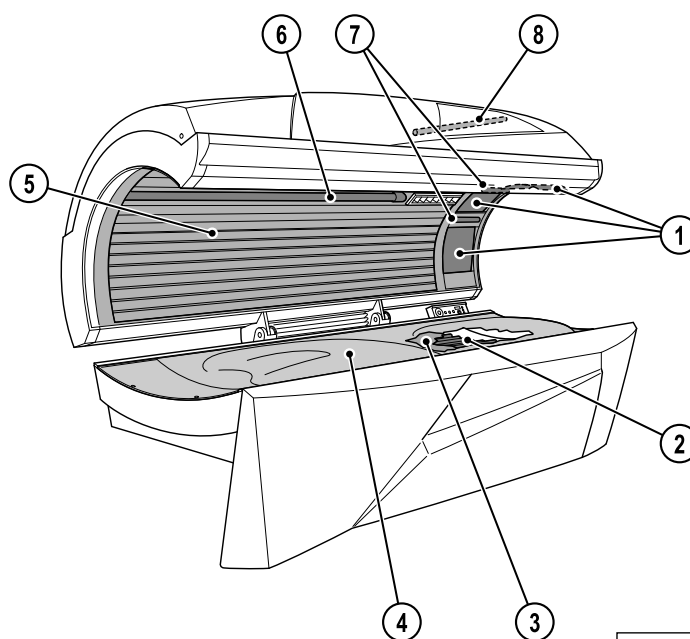
1) Voir Instructions de service, le partie (1006322)



**REMARQUE :**

Activez le nettoyage après chaque séance de bronzage en appuyant sur la touche START/STOP (lorsque le temps de poursuite du ventilateur est écoulé).

## 6.2 Plan de maintenance



11879 / 1

Composant	Intervalle					Opération	Voir chap. <sup>1)</sup>
	500 h	750 h	1000 h	1500 h	3000 h		
1 Lampes à décharge UV haute pression		X				Changer	4.11
2 Lampes à décharge UV basse pression : partie inférieure	X					Changer	4.10
5 Lampes à décharge UV basse pression : partie supérieure	X					Changer	4.11
7 Lampes à décharge UV basse pression : bronzeur facial	X					Changer	4.11
2 Démarreur, lampes à décharge UV basse pression : partie inférieure			X			Changer	4.10
5 Démarreur, lampes à décharge UV basse pression : partie supérieure			X			Changer	4.11
6 Démarreur, éclairage intérieur			X			Changer	4.12
7 Démarreur, lampes à décharge UV basse pression bronzeur facial			X			Changer	4.11
8 Démarreur, éclairage de décoration: partie supérieure			X			Changer	4.13
4 Base acrylique				X		Changer	4.5.1
1 Disques de filtre (lampes à décharge UV haute pression)					X	Changer	4.11

1) Voir Instructions de service, le partie (1006322)

## 7 Caractéristiques techniques

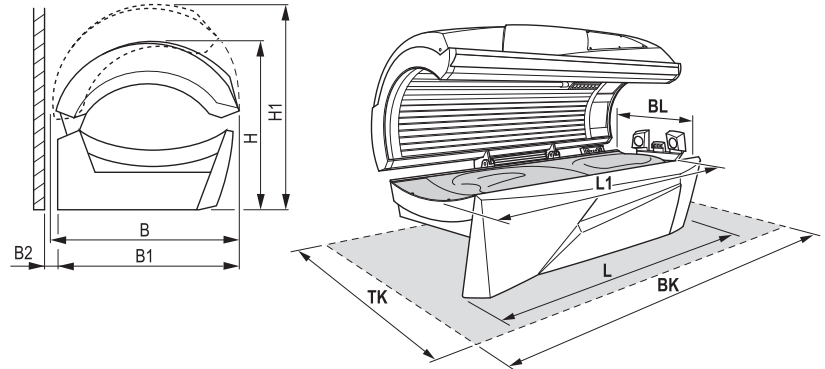
### 7.1 Puissance nominale, spécifications électriques et niveau sonore

---

<b>PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER</b>	
Puissance nominale absorbée avec système d'air conditionné:	9600 W
Fréquence nominale :	60 Hz
Tension nominale :	230 V
Pouvoir de coupure nominal :	40 Amp. 3 pôles ou 60 Amp. 2 pôles
Niveau sonore à 1 m de l'appareil :	< 66,0 dB(A)
Niveau sonore dans l'appareil :	< 81 dB(A)
Charge sur la plaque de couche :	max. 300 livres / 150 kg
Poids :	728 lb/330 kg

---

## 7.2 Dimensions



11806 / 0

B =	47 4/16 in	1200 mm
B1 =	30 11/16 in	780 mm
H =	48 7/16 in	1230 mm
H1 =	62 3/16 in	1580 mm
L =	84 10/16 in (sans Sound System)	2150 mm (sans Sound System)
L =	88 9/16 in (avec Sound System)	2250 mm (avec Sound System)
L1 =	84 10/16 in	2150 mm
BK =	94 1/2 in	2400 mm
TK =	82 11/16 in	2100 mm

## 7.3 Configuration des lampes

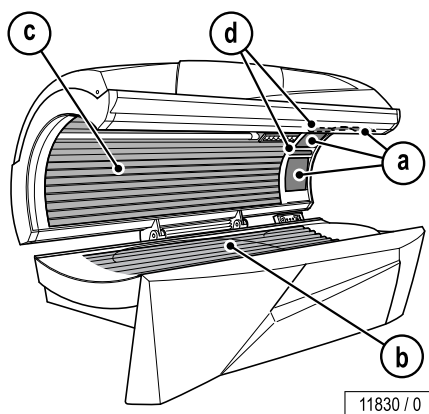
### ATTENTION !



L'utilisation de lampes UV et de panneaux filtrants autres que ceux du fabricant entraîne la perte de la licence d'exploitation !

Les lampes UV haute pression installées sont des lampes à bande large de radiation pouvant être adaptées sur différentes puissances.

### 7.3.1 PASSION 40/3 PLUS TURBO POWER

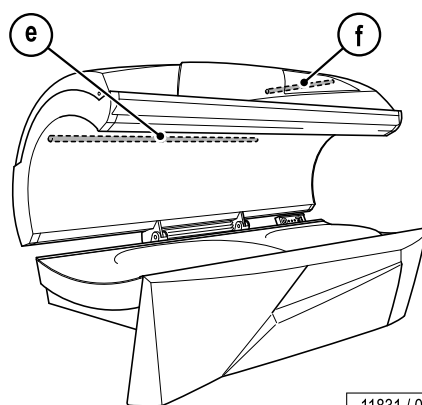


#### Lampes installées

	Nombre	Désignation	Longueur	Puissance	Commande	N° de référence :
a)	3	Lampes à décharge UV haute pression Ergoline ULTRA C-12645		400 W	400 W / 0 W	12645-..
	3	Disques filtrants Ultra Performance				1504566-..
b)	16	Lampes à décharge UV basse pression GENESIS HPR12 FR71-T12-BA-160W	71 in	160 W	160 W	1505038-..
	16	Démarrreur 160 W				12637-..
c)	24	Lampes à décharge UV basse pression GENESIS HPR15 FR71-T12-CA-160W	71 in	160 W	160 W	1505038-..
	24	Démarrreur 160 W				12637-..
d)	2	Lampes à décharge UV basse pression GENESIS HPR12 F10-T5-VHP-UVBX-8W	9,9 in	8 W	8 W / 0 W	1504914-..
	1	Démarrreur S2				10013-..

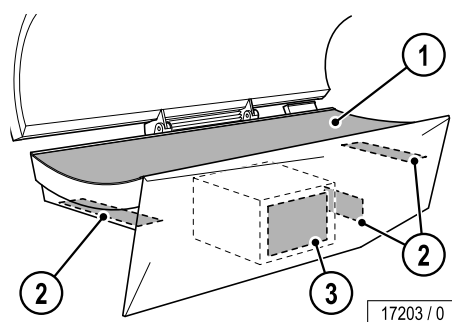


### 7.3.2 Eclairage décoratif



	Nombre	Désignation	Puissance	N° de référence :
e)	1	Lampe à décharge basse pression blanche	36 W	12969-..
	1	Démarrreur S10		10047-..
f)	1	Lampe à décharge basse pression blanche	18 W	1002513-..
	1	Démarrreur S10		10047-..

### 7.4 Pièces de rechange et accessoires

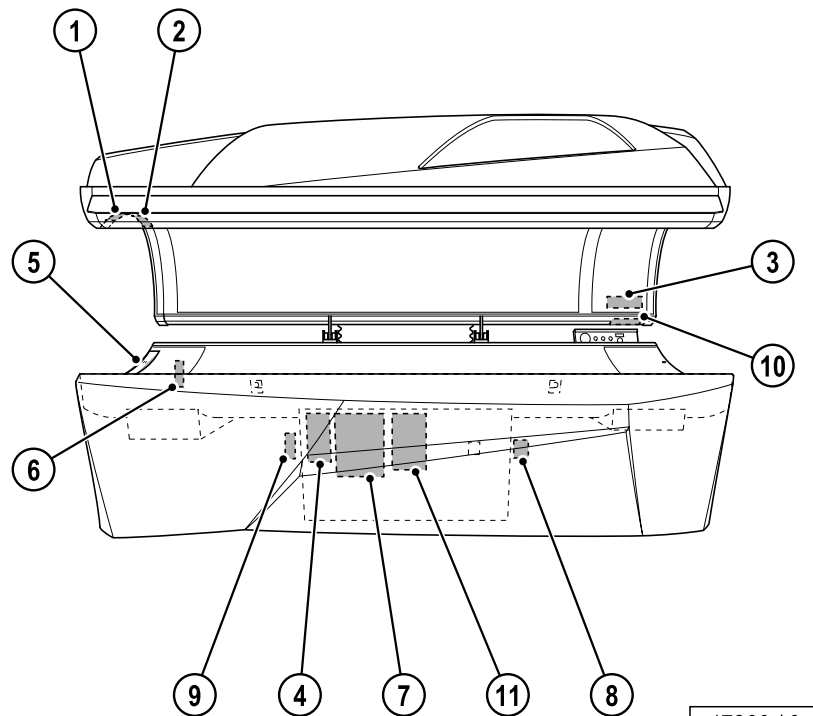


	Nombre	Désignation	N° de référence :
1	1	Base acrylique	1504971-..
2	3	Filtre	55567-..
3	1	Filtre	51937-..

## 8 Appendice

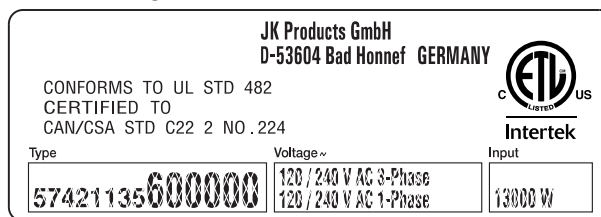
### 8.1 Plaques et autocollants sur le solarium

Les plaques attirant l'attention sur les zones dangereuses sont solidaires du solarium. Les plaques ci-dessous sont des exemples. Assurez-vous que les plaques d'instructions sont toujours identifiables clairement et facilement lisibles.



17200 / 0

#### 1 : Plaque signalétique



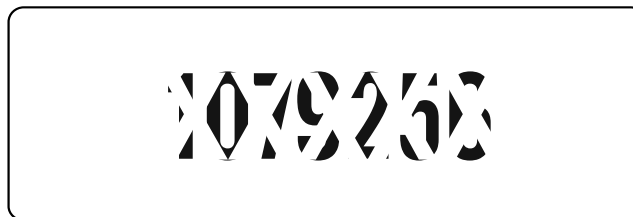
14126 / 1



17199 / 0

La plaque signalétique est apposée à l'intérieur du solarium, dans la partie supérieure. Elle comporte des informations importantes pour l'identification de l'appareil (par exemple le numéro de série = Serial-No.).

## 2 : Plaque signalétique en série



14434 / 0

## 3 : Autocollant avertissements (801140-..)

**WARNING-ULTRA VIOLET RADIATION - FOLLOW INSTRUCTIONS - FAILURE TO USE PROTECTIVE EYEWEAR MAY RESULT IN SEVERE BURNS OR OTHER EYE INJURY -IF DISCOMFORT DEVELOPS, DISCONTINUE USE AND CONSULTA PHYSICIAN.**

(I) As with natural sunlight, overexposure can cause eye injury and sunburn;

(II) Repeated exposure may cause premature aging of the skin and skin cancer;

(III) Medications or cosmetics applied to the skin, may increase sensitivity to ultraviolet light;

(IV) A person who does not tan in the sun most likely will not tan from the use of this device;

(V) A person having a history of skin problems should consult a physician before use;

(VI) Overexposure should be avoided; and

(VII) Children, the elderly, or fair skinned people who always burn easily and either never tan or tan minimally should not use this equipment.

(VIII) The appliance is not allowed to be used by more than one person at the same time.

**ATTENTION - RAYONNEMENTS ULTRAVIOLETS - VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES - SANS DISPOSITIF DE PROTECTION DES YEUX, CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BRULURES OU LESIONS OCULAIRES GRAVES - EN CAS DE PROBLEME ARRETER L'UTILISATION ET CONSULTER UN MEDECIN.**

(I) Comme avec les rayons solaires naturels, une exposition trop longue peut causer coup de soleil ou brûlure;

(II) Une exposition répétée peut causer un vieillissement prématuré de la peau ou un cancer de la peau;

(III) L'utilisation de certains médicaments ou produits appliqués sur la peau peut accroître la sensibilité aux ultra-violets;

(IV) Les personnes ne bronçant pas au soleil ne le feront probablement pas sur cet appareil;

(V) Toute personne ayant des problèmes de peau doit consulter un médecin avant toute utilisation;

(VI) Eviter toute surexposition;

(VII) Il est conseillé aux enfants, aux personnes âgées ou aux personnes à peau claire ne bronçant pas ou étant très sensibles au soleil de ne pas utiliser cet appareil;

(VIII) L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.

801140-01-

12076 / 0

L'autocollant se trouve derrière le diaphragme frontal.

## 4 : Autocollant connecteurs principaux USA (1504660-..)

**Powerinput 1-pole  
230V AC 60 Hz**

**Powerinput 3-pole  
230V AC 60 Hz**

**Series**

**⚠ DANGER**  
**HAZARDOUS VOLTAGE.**  
Contact will cause electric shock!  
Disconnect and lock out power before servicing.

**⚠ DANGER**  
**TENSION DANGEREUSE.**  
Tout contact entraînera une décharge électrique! Débrancher et sécuriser l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.

**⚠ PELIGRO**  
**VOLTAJE PELIGROSO.**  
¡El contacto producirá una descarga eléctrica! Desconectar y bloquear la corriente antes de trabajar.

1504660-00-

11995 / 1

L'autocollant se trouve sur la partie gauche du panneau arrière.

## 5 : Etiquette d'exposition

DANGER DE RADIATION AUX RAYONS ULTRAVIOLETS		Tableau des expositions recommandées					
Suivre les instructions suivantes: Eviter la surexposition comme au soleil. La surexposition peut provoquer des lésions aux yeux comme à la peau ainsi que des réactions allergiques. Une surexposition peut avoir pour effet un vieillissement prématuré de la peau de source cancéreuse.		Type de peau	1 <sup>ère</sup> semaine 1 <sup>ère</sup> - 3 <sup>ème</sup> exposition	2 <sup>ème</sup> semaine 4 <sup>ème</sup> - 6 <sup>ème</sup> exposition	3 <sup>ème</sup> semaine 7 <sup>ème</sup> - 10 <sup>ème</sup> exposition	4 <sup>ème</sup> semaine 11 <sup>ème</sup> - 15 <sup>ème</sup> exposition	Séances hebdomadaires par la suite
I - hypersensible	NON CONSEILLÉ	NON CONSEILLÉ	NON CONSEILLÉ	NON CONSEILLÉ	NON CONSEILLÉ	NON CONSEILLÉ	
II - sensible	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.		
III - moyennement	2 min.	5 min.	8 min.	10 min.	12 min.		
IV - brune	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.		
V - brun foncé	2 min.	7 min.	10 min.	12 min.	12 min.		

**Le temps d'exposition maximum est de 12 minutes.**

**Portez des lunettes protectrices! Ne pas le faire peut provoquer des brûlures sévères et occasionner des lésions (irréversibles) aux yeux.** Certains médicaments ou produits cosmétiques peuvent également augmenter votre sensibilité aux rayons ultraviolets. Si vous prenez des médicaments ou si vous pensez être particulièrement sensible à une exposition au soleil, veuillez consulter un médecin avant toute exposition aux rayons ultraviolets. Notez scrupuleusement l'origine de vos problèmes de peau si vous êtes spécialement sensible aux rayons du soleil. Si vous ne bronchez pas au soleil, vous ne bronchez probablement pas avec cet appareil!

Cette unité des lampes UVA. Remplacez les uniquement avec GENESIS HPRI12 FR11+12-CA(BA-160 W (partie supérieure/partie inférieure) Ergoline) ULTRA C-12445 (haute pression/bronzeurs faciaux) GENESIS HPRI12 F1D-T5 VHP-LVBR-9W (bronzeurs faciaux) ou autres lampes reconnues équivalentes. Pour obtenir la distance minimum recommandée d'exposition de 130cm mesurée à l'aide d'une règle usuelle, allongez-vous sur la banquette acrylique et rabotez le couvercle. Le couvercle s'arrêtera à la distance correcte de la surface de la banquette acrylique. **Attention! L'utilisation de toute autre position peut provoquer une surexposition.**

Le bronzage peut débuter sur une base d'expositions régulières. L'apparition du bronzage se fait remarquer normalement après quelques expositions et au maximum 4 semaines suivant l'exposition selon le tableau ci-dessus pour chaque type de peau. Afin de procurer et conserver un bronzage minimum, deux séances de 12 minutes au maximum par semaine sont recommandées à partir de la cinquième semaine. **Pas plus d'une séance de bronzage en 24 heures.**

Utiliser des lunettes protectrices, super sunnies lorsque l'équipement est en fonctionnement. Lire attentivement et suivre les instructions de petit manuel avant d'utiliser le produit. Afin d'éviter une décharge électrique lors du service de maintenance, veuillez à déconnecter l'appareil du courant électrique. Ce produit est dans la conformité avec les normes d'exécution pour les produits de lampe à bronzer sous 21CFR 101.6, FDA, 1008644-00.

17202 / 0

## 6 : Autocollant cache de lampe partie inférieure (801139-..)

**CAUTION - RISK OF PERSONAL INJURY**      **ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE**  
**UV LIGHT SOURCE - KEEP PROTECTIVE BARRIER IN PLACE**      **SOURCE DE RAYONS UV - NE PAS ENLEVER L'ECRAN**

Keep protective barrier in place or replace removable parts after servicing.  
 Ne pas enlever l'écran protecteur ou remettre en place les pièces amovibles après l'entretien.

801139-00a

17192 / 0

## 7 : Autocollant composants des commandes (1006236-..)

**BU191** Gerätebus Audio device bus audio  
**BU301** Audio audio  
**BU801** Kondensat Pumpe condensaton pump  
**BU802** Pegelschalter float switch

**Option USA**      **Option Klima A/C**      **Option USA**      **Betriebsstundenzähler hour counter**  
 #70      K71      #71      P1

**Option EU**      **ST21**      **T1**

**HINWEIS!**  
 In diesem Gerät dürfen nur Originalteile von JK-Products GmbH bzw. von JK-Products GmbH freigegebene Teile verwendet werden. Ersatzteile, die die oben genannten Voraussetzungen nicht erfüllen, jedoch den Anspruch erheben, mit originalen Teilen identisch zu sein (Ident-Teile) dürfen grundsätzlich nicht eingebaut werden. Über Ausnahmen im Einzelfall entscheidet die JK-Products GmbH.

**WARNUNGS!**  
 Der Einbau von nicht frei gegebener Fremdelektronik oder ungenehmigte Änderungen jedweder Art an Konstruktion, Verdrahtung o. ä. führen zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche. Zwischenänderungen können Brandgefahren auslösen, durch die Personen infolge Rauchvergiftung und/oder Feuer getötet oder schwer verletzt werden können. Des Weiteren ersucht die für das Gerät ausgestellte EU-Konformitätserklärung (CE-Kennzeichnung). Es besteht ferner die Gefahr, dass Sie die Ansprüche aus der gesetzlichen Produkthaftung verlieren.

**NOTE!**  
 Only genuine parts or parts approved by JK-Products GmbH or JK-Products GmbH may be used in this device. Replacement parts that do not meet the above requirements, but which, however, claim to be identical with the above mentioned parts (gattern parts), must not be fitted under any circumstances. JK-Products GmbH will judge exceptions to this on a case by case basis.

**WARNING!**  
 The installation of unapproved electronics made by other manufacturers or unapproved changes of any kind to the design, wiring etc. shall result in any and all warranty Claims being forfeited. Non-conformance may result in a risk of fire, through which, persons may be killed or badly injured as a result of smoke inhalation or fire. Moreover, the EU conformity declaration (CE certification) for the unit will be invalidated. There is also a danger of loosing the right to any claims based on legal product liability.

**Sicherheitshinweis:**  
 Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschraubt sein!  
**safety note:**  
 The control box cover must always be properly screwed on for fault-free device operation!

**ACHTUNG!**  
 ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal!  
**CAUTION!**  
 Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel!

17194 / 0

L'autocollant apparaît après avoir démonté le diaphragme frontal, en ouvrant le cache de la commande.

**8 : Autocollant ressort (1014118-..)**


**DANGER!**  
SERIOUS INJURY  
MAY OCCUR!

**CONTENTS UNDER EXTREME  
SPRING LOADED TENSION.**


KEEP CLEAR OF MOVING PARTS AT  
ALL TIMES!

CONTACT AUTHORIZED SERVICE  
PROVIDER FOR SERVICE.

CALL 800.445.0624 FOR MORE INFORMATION.

1014118-00-

17195 / 0

**9 : Autocollant d'avertissement longueur du câble (1014119-..)**


TO ALLOW FOR SERVICE  
AN EXCESS OF 10 IN. OF  
CABLE SHOULD EXTEND  
BEYOND THIS POINT!

1014119-00-

17196 / 0

**10: Autocollant (1014367-..)**

FOR SALES, SERVICE, LAMPS & LOTIONS  
CALL:

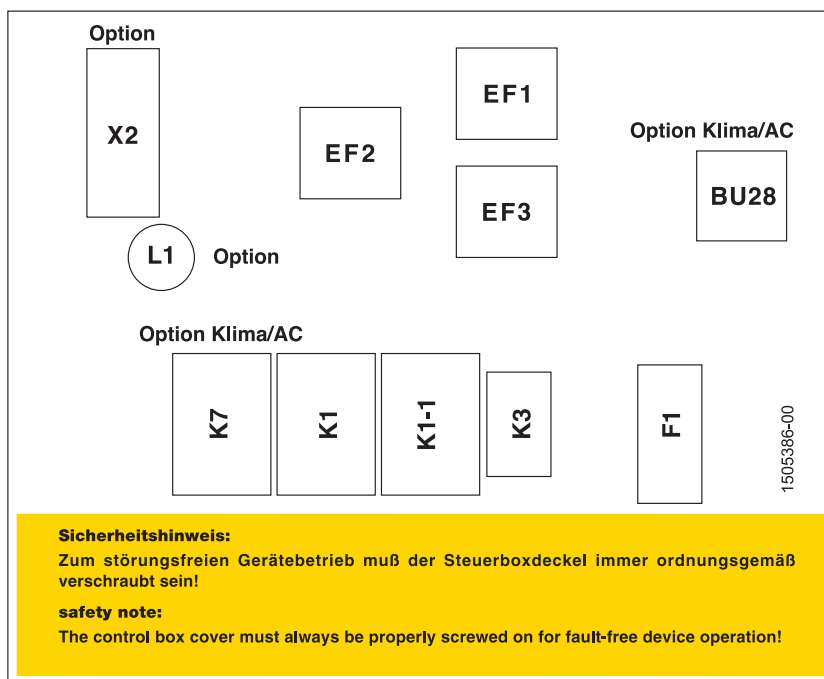
**800.643.0086**

[www.jkamerica.com](http://www.jkamerica.com)

1014367-00-

17197 / 0

### 11 : Autocollant composants des unites de composite (1505386-..)



**Sicherheitshinweis:**  
Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschraubt sein!

**safety note:**  
The control box cover must always be properly screwed on for fault-free device operation!

17198 / 0

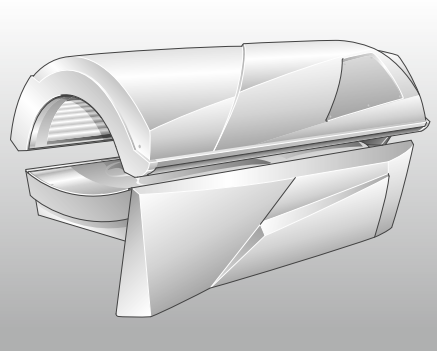
## 9 Index

<b>A</b>	
Accessoires.....	14, 26
Adolescents .....	15
Aperçu du fonctionnement .....	15
Avertissements de sécurité .....	9
<b>B</b>	
Blessures .....	9
<b>C</b>	
Choc électrique .....	9
Configuration des lampes .....	25
Connecter le lecteur MP3 .....	19
Coup de soleil .....	15
<b>D</b>	
Début du bronzage .....	17
Definitions .....	7
Description .....	13
Description fonctionnelle .....	14
Dimensions .....	24
Domages pour les yeux .....	15
Durée de bronzage .....	6
<b>E</b>	
Eclairage décoratif .....	26
Enveloppe acrylique, charge.....	23
<b>F</b>	
Filtres	
Périodicité de nettoyage .....	20
Fonctions .....	16
<b>H</b>	
Hyper-sensibilité à la lumière ....	15
<b>L</b>	
Lampes installées .....	25
Lampes UV .....	25
<b>M</b>	
Maintenance .....	20
Maladies.....	15
Médicaments.....	15
<b>N</b>	
Nettoyage.....	20
<b>P</b>	
Périodicité de nettoyage .....	20
Pièces de rechange .....	26
Plan de maintenance .....	22
Plan de nettoyage .....	20
Plaques et autocollants.....	27
Prurit .....	15
Puissance nominale .....	23
<b>R</b>	
Réglages pendant le démarrage.....	17
Risque de blessure .....	15
<b>S</b>	
Service technique .....	2
Spécifications électriques .....	23
Surchauffe du solarium .....	12
<b>T</b>	
Types de peau .....	6









*Ergoline*

**Passion-40 / 3 plus  
TURBO POWER**

**SUN ERGOLINE,  
A DIVISION OF JK-PRODUCTS & SERVICES, INC.**

1 Walter Kratz Drive  
Jonesboro, AR 72401

Phone: 800.643.0086 (Toll-free)

Fax: 870.935.3618

Website: [www.ergoline.us](http://www.ergoline.us)

E-Mail: [ergoline@sunergoline.com](mailto:ergoline@sunergoline.com)